

SOCIETE
D'ETUDES
MEDIO-
ET
NEO-LATINES

Bulletin de liaison



NOVEMBRE 2025 / NUMERO 23

SEmen-L
SOCIETE D'ÉTUDES MEDIO- ET NEO-LATINES

Association selon la loi du 1^{er} juillet 1901 pour l'encouragement et le développement des études médiolatines et néo-latines fondée, à la suite de la dissolution de la SFENL (Société Française d'Études Néo-Latin), le 11 novembre 2006 et dont le siège social se trouve à l'Université Paris-Sorbonne, 1 rue Victor Cousin, 75005 Paris.

Site internet (resp. Julien Maudoux) : www.semen-l.org
Page Academia : SEMEN-L

COMPOSITION DU BUREAU DE LA SOCIETE :

* Présidente : Virginie Leroux, Vice-Président : Jean-Yves Tilliette
* Trésorier : Thomas Penguilly
* Secrétaires : Lucie Claire et Laure Hermand-Schebat
* Conseillers : Marie-Agnès Avenel ; Anne Bouscharain ; Nathalie Catellani ; Christiane Cosme ; Frédéric Duplessis ; Brigitte Gauvin ; Caroline Heid ; Sylvie Laigneau-Fontaine ; Alice Lamy ; Julien Maudoux ; Priscilla Mourgues ; Jérémie Pinguet ; Émilie Séris ; Florence Vuilleumier Laurens

* **Bulletin** : A. Bouscharain, A. Lamy – Responsables de rubriques :
Publications récentes : Caroline Heid, Alice Lamy, Florence Vuilleumier Laurens
Sitographie : Marie-Agnès Lucas-Avenel
Colloques, congrès, programmes de recherche : Priscilla Mourgues, Émilie Séris
Séminaires, thèses : Caroline Heid, Jérémie Pinguet, Sylvie Laigneau-Fontaine
Recensions : Frédéric Duplessis, Brigitte Gauvin

ADHESION A LA SEMEN-L :

Pour l'année 2024, l'adhésion est au prix de 24 euros pour les salariés et de 12 euros pour les étudiants non-salariés (joindre la photocopie de la carte d'étudiant). Contact : tresorier.semenl@gmail.com

Règlement via HelloAsso sur le site internet de la [Semen-L](#), par chèque ou par virement sur le compte suivant :

bénéficiaire : SEMEN-L
code banque : 10107
code guichet : 00135
code BIC : BREDFRPPXXX
numéro de compte : 00929006298 clé : 14
domiciliation : BRED Paris Saint Paul
IBAN : FR76 1010 7001 3500 9290 0629 814

MOT DE LA PRESIDENTE

Le présent bulletin, coordonné par Anne Bouscharain et élaboré grâce au dévouement des responsables de rubriques, témoigne du dynamisme de nos études, tandis que notre annuaire, préparé par Alice Lamy et Thomas Penguilly montre que notre société continue à bien se porter. Le travail de nos secrétaires a été admirable : je souhaite à Laure Hermand-Schebat de s'épanouir dans ses nouvelles fonctions et la remercie au nom du bureau pour son engagement au sein de notre société et je tiens à rendre hommage à l'efficacité de Lucie Claire qui transmet des informations de plus en plus nombreuses. Je rappelle que pour alléger sa lourde charge, nous avons convenu que les messages à transmettre soient rédigés par les demandeurs et que les informations soient, dans la mesure du possible, regroupées.

L'année 2025 fut riche en événements qui attestent du rayonnement de notre société. La journée des jeunes chercheurs de la SEMEN-L, organisée à Nantes par le 14 mars par Déborah Boijoux, Alexia Dedieu et Anne Morvan, fut un grand succès : la convivialité joyeuse a favorisé les échanges et la qualité des communications fut remarquable (voir plus loin, le programme).

Preuve de la bonne entente entre antiquisants, médiévaux et néo-latinistes, j'ai été invitée par Christophe Cusset à représenter la SEMEN-L lors du congrès annuel de l'APLAES qui s'est tenu à Besançon du 5 au 7 juin et c'est avec plaisir que j'ai assisté à la remise du 1^{er} accessit du prix de thèse à Anne Morvan.

La SEMEN-L a pris part au colloque de la FISIER (Paris, 10-14 juin) en co-organisant avec la société polonaise *Terminus* une session sur les utopies néo-latines et elle a été associée au Congrès de l'IANLS organisé par Béatrice Charlet (Aix-en-Provence, 15-20 juillet) auquel de nombreux sociétaires ont participé.

Grâce à l'efficacité de Lucie Claire, François Ploton-Nicollet, Anne-Hélène Klinger-Dollé et Alice Lamy les actes du dernier congrès de notre société (Toulouse, 2024) sont déjà publiés (*Camænae*, n°34).

Je ne peux que me réjouir de cette riche production et de ces nombreuses manifestations et souhaiter que notre société puisse continuer à s'épanouir dans les prochaines années !

L'année 2026 s'annonce sous de joyeux auspices : notre prochaine Assemblée générale se tiendra le 31 janvier à la Bibliothèque nationale de France (site Tolbiac) et sera suivie d'une présentation de livres anciens par Jean-Marc Châtelain, directeur de la Réserve et une journée des doctorants est prévue à l'automne.

En attendant ces prochaines rencontres, je vous souhaite à toutes et à tous une bonne lecture et vous assure de mon plus sincère dévouement. Virginie Leroux

COMPTE-RENDUS

**Procès-verbal de l'Assemblée générale de la SEMEN-L, 18 janvier 2025, à
14 heures, au Musée national du Moyen Âge – 28 rue du Sommerard – 75005
Paris et en visioconférence**

Présents sur place (16) : Lorène Bellanger, Laurence Boulègue, Lucie Claire, Gianluca Del Noce, Caroline Heid, Laure Hermand-Schebat, Sylvie Laigneau-Fontaine, Alice Lamy, Virginie Leroux, Marie-Agnès Lucas-Avenel, Julien Maudoux, François Ploton-Nicollet, Anne Raffarin, Luigi-Alberto Sanchi, Jean-Yves Tilliette, Florence Vuilleumier Laurens

Présents à distance (12) : Déborah Boijoux, Anne Bouscharain, Béatrice Charlet, Jean-Louis Charlet, Frédéric Duplessis, Martine Furno, Priscilla Mourgues, Anne Morvan, Thomas Penguilly, Hannelore Pierre, Jérémie Pinguet, Sandra Provini

Excusés (22, dont 21 représentés) : David Amherdt (pouvoir à Lorène Bellanger), Steven Barrault (pouvoir à Déborah Boijoux), Malika Bastin-Hammou (pouvoir à Laurence Boulègue), Florence Bistagne (pouvoir à Virginie Leroux), Nathalie Catellani (pouvoir à Lucie Claire), Jean-François Cottier (pouvoir à Gianluca Del Noce), Marc Dietrich (pouvoir à Virginie Leroux), Patricia Ehl (pouvoir à Caroline Heid), Carine Ferradou (pouvoir à Laure Hermand-Schebat), Brigitte Gauvin (pouvoir à Sylvie Laigneau-Fontaine), Cédric Giraud (pouvoir à Alice Lamy), Benoît Grévin (pouvoir à Marie-Agnès Lucas-Avenel), Danièle James-Raoul (pouvoir à Julien Maudoux), Marek Kretschmer (pouvoir à François Ploton-Nicollet), Pierre Laurens (pouvoir à Florence Vuilleumier Laurens), Marie Leyral (pouvoir à Anne Raffarin), Laurence Mathey-Maille (pouvoir à Luigi-Alberto Sanchi), Pascale Paré-Rey (pouvoir à Laure Hermand-Schebat), Sylvaine Poujade-Baltazard, Xavier Prévost (pouvoir à Jean-Yves Tilliette), Émilie Séris (pouvoir à Florence Vuilleumier Laurens), Nicolas Souhait (pouvoir à Anne Bouscharain)

Virginie Leroux, présidente de la SEMEN-L, ouvre la réunion à 14 heures 15. L'Assemblée générale procède à l'examen des différents points inscrits à l'ordre du jour.

1. Bilan moral de l'année 2024

La présidente commence son rapport moral en rappelant que le Bureau s'est réuni trois fois depuis l'Assemblée générale de 2024 : le 15 mars 2024 en présence pendant le congrès de Toulouse, le 19 septembre 2024 et 16 janvier 2025 en visioconférence.

Tout au long de l'année, les deux secrétaires ont recueilli les nombreuses informations qui leur ont été communiquées, et les ont transmises aux membres via la liste de diffusion. La présidente insiste sur la nécessité de soumettre au secrétariat des annonces préalablement rédigées. Quant au site Internet de la SEMEN-L, il est actualisé avec régularité grâce à la diligence de Julien Maudoux, responsable du site.

La vingtième livraison du bulletin, coordonné par Anne Bouscharain et Alice Lamy, a été adressée aux membres le 3 décembre 2024. L'annuaire, préparé par Alice Lamy et Thomas Penguilly, leur sera bientôt envoyé.

L'activité scientifique de l'année 2024 a été marquée par la tenue du VII^e Congrès de la SEMEN-L, qui s'est déroulé à l'Université Jean Jaurès de Toulouse du 13 au 16 mars, sur le thème de l'enseignement et de la pédagogie, à l'initiative d'Anne-Hélène Klinger-Dollé. Le congrès a été l'occasion d'échanges scientifiques intenses et riches, et a connu en particulier deux temps forts : une lecture-spectacle de textes latins des XV^e-XVIII^e siècles (en traduction française) et une table ronde.

Par ailleurs, la présidente rappelle que la SEMEN-L est membre actif de la FISIER. À ce titre, elle prendra part au colloque de la FISIER qui se tiendra à Paris du 10 au 14 juin 2025, grâce à l'aide financière de Jean-François Cottier. Elle organisera une session sur les utopies néo-latines, conjointement avec la

société polonaise *Terminus*, représentée par Grazyna Urban-Godziek. La SEMEN-L a également renouvelé sa participation au directoire d'Antiquité-Avenir : elle est représentée par François Ploton-Nicollet (titulaire) et Émilie Sériss (suppléante).

À l'invitation de Laurence Boulègue, alors présidente de l'APLAES, la présidente de la SEMEN- L s'est rendue au congrès de l'APLAES en juin dernier à Strasbourg, pour présenter la société.

Les liens avec l'IANLS se sont renforcés, grâce à l'initiative de Béatrice Charlet, qui organise le congrès de l'IANLS du 15 au 20 juillet 2025. La SEMEN-L participe à hauteur de 1500 € au financement de cet important congrès (voir les détails *infra* au point 5).

Le Bureau a préparé le programme scientifique des années à venir : la cinquième journée des jeunes chercheurs se déroulera le samedi 14 mars à Nantes (voir les détails *infra* au point 3). Le prochain congrès, qui aura lieu en 2027, commence à prendre forme : à partir de l'idée de Florence Vuilleumier Laurens, s'est ébauché un argumentaire autour du septième centenaire de l'anniversaire de la rencontre de Pétrarque et de Laure. Des contacts ont déjà été pris avec l'Université d'Avignon et en particulier avec Florence Bistagne (voir les détails *infra* au point 7).

Le projet d'*Anthologie de la littérature latine d'Europe*, acceptée par les Belles Lettres, a pris un peu de retard. Les opérations seront relancées au printemps 2026 par le comité de pilotage.

Le rapport, mis au vote, est adopté à l'unanimité.

2. Bilan financier de l'année 2024

Le trésorier de la SEMEN-L, Thomas Penguinny, présente le bilan financier de l'année 2024.

Actif	Passif
<u>Solde au 31 décembre 2024 :</u> Compte courant : 2918,47 € Livret A : 8701,50 € TOTAL : 11 619,97 €	Néant

COMPTE D'EXPLOITATION DE L'ANNEE 2024

Recettes	Dépenses
Avoir au 1 ^{er} janvier 2024 : 8350,95 € [Compte courant : 1844,64 € / Livret A : 6506,31 €]	Frais de gestion du compte bancaire : 55,80 €
	Location du site Internet : 78,98 €
	MAIF : 200,99 €
Cotisations (137 adhésions payantes) : 2904 € , selon la répartition suivante : 105x24 € / 32x12 € / 2x0 €	Congrès de Toulouse : 173,90 € , décomposés comme suit : - Guide : 120 € - Remerciements J.-C. Courtil et A.-H. Klinger-Dollé : 53,90 €
Dons des adhérents (HelloAsso) : 172,00 €	FISIER : 60,00 €
	Antiquité-Avenir : 72,00 €
Intérêts Livret A : 195,19 €	Remerciement F. Ploton-Nicollet : 150,00 €
Subvention IUFD. James-Raoul pour la JE des jeunes chercheurs 2025 : 1000 €	Frais de déplacement : 188 € (3 billets de train A/R)
	Repas de la conférencière de l'AG 2024 : 22,50 €
TOTAL : 12 622,14 €	TOTAL : 1002,17 €

RÉSULTAT de l'exercice : 11 619,97 €

[Compte courant : 2918,47 / Livret A : 8701,50 €]

Pour la septième année consécutive, le nombre d'adhérents de la SEMEN-L a poursuivi sa progression, pour atteindre en 2024 le chiffre de 139, en augmentation chez les salariés comme chez les étudiants, respectivement au nombre de 107 et de 32. Le nombre de sociétaires a presque doublé depuis 2017, ce qui témoigne à la fois de la place qu'occupe désormais la SEMEN-L dans le paysage de la recherche et du dynamisme que ses objets d'étude suscitent chez les jeunes chercheurs. Le trésorier fait une précision quant aux deux adhésions affichées à 0 € sur le tableau : il s'agit de l'adhésion offerte à la conférencière de l'an dernier et d'une première adhésion qui, effectuée dans les derniers mois de l'année 2023, a été considérée comme valant pour l'année 2024. Il en ira de même l'an prochain pour les sept nouveaux adhérents qui se sont manifestés entre le 1^{er} août et le 31 décembre 2024. Cette année encore, les dons effectués par certains membres par l'intermédiaire du site HelloAsso ont été importants et ont permis d'enranger 172 €, soit presque autant que les intérêts générés par le Livret A de la SEMEN-L. Enfin, il convient de signaler, dans les recettes, la présence d'une subvention qui est due à nouveau à la générosité de Danièle James-Raoul et qui est destinée à contribuer au financement de la journée d'étude des jeunes chercheurs qui se tiendra à Nantes au mois de mars 2025.

Les dépenses engagées en 2024 ont été exceptionnellement faibles pour deux raisons principales. D'une part, sur les 1000 € qui avaient été initialement envisagés pour participer au budget du VII^e Congrès, organisé en mars 2024 à Toulouse, seuls 173,90 € ont finalement été dépensés. D'autre part, la somme de 1500 € prévue pour contribuer au financement du prochain congrès de l'IANLS n'a pas encore été versée, mais elle devrait pouvoir l'être dans les semaines qui viennent, en tout cas avant la tenue du congrès. Enfin, parmi les dépenses incompressibles, dans lesquelles Thomas Penguilly inclut les frais bancaires et l'assurance obligatoire, mais aussi les cotisations annuelles à Antiquité-Avenir et à la FISIER, seule la location du site Internet a connu une légère augmentation, due à la nécessité pour le site Internet de migrer vers un compte pro, sur les précieux conseils de Julien Maudoux, afin notamment de bénéficier de plus d'espace de stockage.

C'est en raison de ces faibles dépenses en 2024 que le trésorier a fait le choix de déplacer exceptionnellement la somme de 2000 € sur le Livret A. Mais l'objectif d'une société savante ne saurait être de thésauriser et, sur la suggestion de Thomas Penguilly et Anne Bouscharain, le bureau a décidé d'offrir, à compter de cette année, une aide à la publication de leur thèse aux jeunes docteurs membres de la SEMEN-L qui en feront la demande : cette aide à la publication, d'un montant que la SEMEN-L envisage de fixer à 200 €, sera versée sur présentation d'un contrat d'édition et permettra de contribuer ainsi à valoriser encore davantage les travaux des jeunes chercheurs, de plus en plus nombreux au sein de la SEMEN-L.

Le rapport, mis au vote, est adopté à l'unanimité.

3. Présentation de la journée des jeunes chercheurs (Nantes, 14 mars 2025)

À son tour, Anne Morvan prend la parole pour présenter la prochaine journée des jeunes chercheurs de la SEMEN-L, qui se tiendra à l'Université de Nantes. Cette manifestation, organisée par Déborah Boijoux, Alexia Dedieu et Anne Morvan, aura lieu le 14 mars. Le programme, détaillé par Anne Morvan sera diffusé très prochainement aux membres.

Érudition et éditions de textes du XVI^e siècle (9h-10h10)

Modération : Virginie Leroux (EPHE, PSL)

Dietrich Marc : « Les paratextes du *De missione legatorum Iaponensium* (Macao, 1590) : des éléments éditoriaux, didactiques ou rhétoriques ? »

Bruno Davide : « *L'Apologia mulierum* de Pompeo Colonna (1529) et sa tradition manuscrite : enjeux philologiques et d'histoire du texte »

Horizons grecs (10h20-11h30)

Modération : Alexia Dedieu (Aix-Marseille U.)

Beaulnes Pierre-Olivier : « La traduction latine de *l'Oneirocriticon* du Pseudo-Achmet effectuée par Leo Tuscus en 1176 : Edition et réception d'une clef des songes byzantine en Occident latin. »

Fokianos Petros : « *Patria ut Graecus sacra non Pelasga voce referrem* »

Voyages entre les langues (11h45-13h05)
Modération : Jean-Yves Tilliette (Genève)

Smets Simon : « Paraphrases de la poésie biblique en France »

Guillot Mia : « Traduire du français vers le néo-latin : analyse de la traduction de *La Semaine* de Christophe de Gamont par Jacqua-Françoise Pautrard »

Détours des *topoi* (14h-15h45)

Modération : Anne Bouscharain (Bordeaux)

Absil Claire : « L'humanisme et les Alpes : la naissance d'une esthétique alpestre »

Mottais François : « *La Silua De triumphata Bassa Almeria Granata* d'Alessandro Cortesi (1490) : présentation d'un travail en cours »

Chaudoreille Violaine : « L'héritage ovidien dans les *Amores siue Linia* d'Andrelini »

Les textes et la scène (16h-17h10)

Modération : Anne Morvan (Nantes U.)

Gariglietti Léa : « Coups de théâtre à la lecture du *Theatrum veterum rhetorum* (Louis de Cressolles, Paris, 1620) »

Laj Louisa : « Prométhée à Strasbourg : usage pédagogique et artistique d'Eschyle en 1609 »

La journée aura lieu en modalité hybride, en présence à l'Université de Nantes et à distance via un lien Zoom. Tout membre de la SEMEN-L qui souhaiterait se rendre à Nantes ne doit pas hésiter à informer les trois organisatrices de sa venue, pour que celles-ci puissent préparer au mieux les moments de convivialité.

4. Participation de la SEMEN-L au colloque de la FISIER (juin 2025)

La SEMEN-L, en tant que membre actif de la FISIER, prendra part au colloque qui se tiendra à Paris du 10 au 14 juin 2025, grâce à l'aide financière de Jean-François Cottier. Elle organisera une session sur les utopies néo-latines, conjointement avec la société polonaise *Terminus*, représentée par Grazyna Urban-Godziek.

5. Présentation de l'organisation du Congrès de l'IANLS (juillet 2025)

Béatrice Charlet prend la parole pour remercier la SEMEN-L et présenter l'avancée de l'organisation du prochain congrès de l'IANLS, qui aura lieu à l'Université d'Aix-en-Provence du 15 au 20 juillet. Elle annonce que plus de trois cent cinquante intervenants sont attendus, avec une quarantaine de panels (qui peuvent être parfois doubles, triples, voire sextuples). Les inscriptions sont ouvertes dès à présent. Il ne faut tarder ni à s'inscrire (après le 31 janvier 2025 les frais d'inscription seront majorés), ni à réserver son hébergement, car la ville est une destination touristique très prisée. Toutes les informations utiles (programme, modalités d'inscription) figurent d'ores et déjà sur le site du congrès : <https://ianls-2025.sciencesconf.org/>

6. Antiquité-Avenir (AA)

La SEMEN-L a renouvelé sa participation au directoire d'Antiquité-Avenir : elle est représentée par François Ploton-Nicollet (titulaire) et Émilie Séris (suppléante).

7. Préparation du congrès de 2027

Florence Vuilleumier Laurens fait le point sur la préparation du prochain congrès de la SEMEN- L et rappelle quelle a été l'origine de la réflexion : un anniversaire, une date, celle de la rencontre de Laure et de Pétrarque dans l'église sainte Claire à Avignon, mais aussi celle de sa conversion philologique et humaniste (le 6 avril 1327 ; voir l'ouvrage de Francisco Rico, *I venerdì del Petrarca*, Milan, 2016). À partir du titre du congrès, *Septième centenaire de la rencontre de Laure et de Pétrarque dans l'église sainte Claire à Avignon (6 avril 1327)*, différents axes seront proposés, qui permettront d'élargir la thématique au maximum de membres de la SEMEN-L : la rencontre amoureuse, le pétrarquisme latin, la continuité entre Moyen Âge et Renaissance, le plurilinguisme et les liens entre latin et vernaculaire, la réception des Anciens. Anne Raffarin proposer d'ajouter dans les axes le thème des arts (« Pétrarque et les arts »)

L'argumentaire est en cours de rédaction : les membres de la SEMEN-L ne doivent pas hésiter à faire des suggestions. L'appel à communication sera diffusé lors de l'Assemblée générale de janvier 2026.

L'organisation matérielle prendra la forme suivante : le congrès se tiendra en avril 2027 à Avignon, grâce au relais de Florence Bistagne, qui pense pouvoir mobiliser le musée Pétrarque de Fontaine-de-Vaucluse et le conservatoire. Des contacts vont être pris avec le conservateur actuel du musée, Pierre Guiral, successeur d'Ève Duperray.

8. Anthologie *La Littérature latine d'Europe, de Grégoire le Grand à Emmanuel Kant*

Le projet d'*Anthologie de la littérature latine d'Europe*, acceptée par les Belles Lettres, a pris un peu de retard. Les opérations seront relancées au printemps 2026.

9. Questions diverses

Luigi-Alberto Sanchi prend la parole au nom de Xavier Prévost, qui a obtenu un financement ERC (1,8 millions d'euros) pour un projet de recherche sur l'histoire transnationale de l'humanisme juridique (de Lorenzo Valla jusqu'au XVII^e siècle), dans une approche philologico-historique des sources juridiques. Xavier Prévost souhaiterait présenter son projet (qui permet notamment le financement de deux post-doctorats) aux membres de la SEMEN-L, car une partie des financements n'est pas fléchée – financements qui pourraient être utilisés plus largement pour des textes sur l'humanisme latin.

Caroline Heid demande si les projets ou les appels à candidature trouvent toujours des candidats (notamment ceux qui sont diffusés par la SEMEN-L). Une brève discussion s'engage sur le sujet.

La séance est levée à 15 heures 25.

L'Assemblée générale a été suivie d'une visite de l'exposition du Musée national du Moyen Âge *Faire parler les pierres : sculptures médiévales de Notre-Dame*. Ceux qui le souhaitaient ont pu ensuite poursuivre avec l'exposition *Feuilleter Notre-Dame : chefs-d'œuvre de la bibliothèque médiévale*, qui en est le complément.

Pour le Bureau,

Lucie Claire et Laure Hermand-Schebat,

Secrétaires de la SEMEN-L

Procès-verbal de la réunion de bureau du 5 novembre 2025 à 18h30 en visioconférence

Présents (9) : Anne Bouscharain, Nathalie Catellani, Lucie Claire, Sylvie Laigneau-Fontaine, Alice Lamy, Virginie Leroux, Thomas Penguin, Florence Vuilleumier Laurens, Jean-Yves Tilliette.

Excusés (6) : Christiane Cosme, Brigitte Gauvin, Caroline Heid, Marie-Agnès Lucas-Avenel, Julien Maudoux, Émilie Séris.

La Présidente de la SEMEN-L, Virginie Leroux, ouvre la réunion à 18 heures 30. Différents points sont examinés par le Bureau.

Date de la prochaine AG : 31 janvier 2025 après-midi ; réunion du Bureau le 29 janvier 2025 (18 heures 30). Virginie Leroux propose de se réunir à la BnF. Elle va contacter Jean-Marc Chatelain pour voir si une présentation de livres anciens est possible.

Annuaire : Il est prêt à être envoyé aux membres de la Semen-L, grâce au travail d'Alice Lamy et de Thomas Penguin.

Bulletin 2025 : La récolte de l'année est maigre à ce jour. On s'interroge sur la pérennité de certaines rubriques (« Colloques et journées d'études » : les informations sont envoyées aussi par la liste de diffusion et mises en ligne sur le site de la Semen-L par Julien Maudoux). Il est décidé de faire un dernier appel par mail (en joignant la liste des thèses et des cours/séminaires), de supprimer la rubrique

« Colloques et journées d'études » et de maintenir les autres rubriques. Date-limite pour la réception des renseignements : le 15 novembre 2025.

Journée des doctorants : une journée pourrait avoir lieu à l'automne 2026. Une discussion s'engage pour savoir sur quels critères sélectionner les étudiants qui prendront part à cette journée (avancement dans la thèse ? thématique scientifique ?). On décide de contacter les participants de la journée de mars 2025 pour savoir si certains d'entre eux souhaitent organiser la manifestation scientifique.

Prochain congrès : la discussion sur le prochain congrès de la Société (Avignon, printemps 2027) est reportée au prochain bureau.

La séance est levée à 19 heures 30.

Pour le Bureau,
Lucie Claire
Secrétaire de la Semen-L

PUBLICATIONS RECENTES

Textes :

- AGRICOLA Rodolphe, *L’Invention dialectique*, éd., trad. P. Collé, coll. « L’Univers rhétorique », Paris, Classiques Garnier, 2025, 720 p. : [De inuentione dialectica libri tres].
- ANGELOMO di LUXEUIL, *Opusculum in Canticis Cantorum*. Edizione critica a cura di Luigi G. G. Ricci , coll. « Millenio Medievale » 130, Firenze, SISMEL – Edizioni del Galluzzo, 2025, CXC-173 p.
- Ps.-ANSELMO di LAON, *Glose in Apocalipsin*. Edizione critica e commento a cura di Federico De Dominicis, coll. « OPA » 10, Firenze, SISMEL – Edizioni del Galluzzo, 2025, XII-633 p.
- BALBI Girolamo : voir CORTESI Alessandro.
- BAUDIER Dominique, *The Correspondence of Dominicus Baudius*, éd. P. Botley, coll. « Travaux d’Humanisme et Renaissance », Genève, Droz, 2025, 2 vol. 1504 p.
- BAYER Gottlieb Siegfried, *La localisation de la Scythie au temps d’Hérodote (1726). Les travaux d’un humaniste prussien et leur impact sur les maîtres de la Russie*, éd., trad. comm. S. Peyrefiche, coll. « Chartæ Neolatinæ », Neuville-sur-Saône, Chemins de Tr@verse, 2025, 100 p. : [De Scythia situ].
- BERNARD de Clairvaux, *Les degrés de l’humilité*, intr. et notes Pierre-André Burton, trad. Jeannine Abbiateci, coll. Cédric Giraud, Christian Heck et Laurence Mellerin, Paris, Les Éditions du Cerf, 2025 (*Sources chrétiennes*, 647), 440 p.
- BIONDO Flavio, *Rome triumphante/ Roma triumphans*, V. Livres IX et X, préf. A. Rouveret, intr. A. Raffarin ; livre IX : éd. E. Falaschi, A. Raffarin, trad. notes E. Falaschi, V. Naas ; livre X : éd., trad., notes A. Raffarin, coll. « Les Classiques de l’Humanisme », Paris, Les Belles Lettres, 2025, LXIV-362 p.
- BRACCIOLINI Poggio, GUARINO DA VERONA, DEL MONTE Pietro, BRACCIOLINI Poggio, *On Leaders and Tyrants*, éds., trad. H. Schadee, K. Sidwell, D. Rundle, coll. « I Tatti Renaissance Library », Cambridge (Mass.), Harvard University Press, 2024, 624 p.
- Breve compendium in duo prima capita tertii *De anima Aristotelis. A Critical Edition with Introduction and Indices*, ed. S. Demo, P. Gregorić, coll. « Studia Artistarum », 52, Turnhout, Brepols, 2024, 134 p.
- BRUNO Giordano, *Les ombres des idées*, coll. « De Pétrarque à Descartes », Paris, Vrin, 2024, 192 p. : [De umbris idearum].
- BRUNO Giordano, *Œuvres complètes*, II. *Le Souper des Cendres/ La Cena de le Ceneri*, nvle éd. rev. corr. Z. Sorrenti, trad. Y. Hersant, notes G. Aquilecchia, M.Á. Granada, coll. « Giordano Bruno », Paris, Les Belles Lettres, 2025, CCL-442 p.
- COMENIUS Iohannes Amos, *Orbis Sensualium Pictus/ Image du monde sensible*, trad., prés., comm. L.X. Polastron, Paris, Les Belles Lettres, 2025, XXIV-324 p.
- CONRADUS de STRASBURG, IOHANNES de SACROBOSCO, PETRUS CUNESTABULUS, PETRUS de BERNIA, RADULPHUS de LONGO CAMPO, WILLELMUS computista, auctores ignoti, *Opera de computo a tempore post Gerlandum usque ad Iohannem de Sacrobosco*, ed. Alfred Lohr, « CCCM » 272A, Turnhout, Brepols, 2025, CXL + 788 p.
- CORTESI Alessandro, *Laudes bellicæ*, BALBI Girolamo, *Épigrammes*, intr., éd., trad. F. Mottais dans *Éloges de Matthias Corvin, roi de Hongrie, en guerrier*, coll. « Chartæ neolatinæ », Neuville-sur-Saône, Chemins de tr@verse, 2024, 152 p.
- DEL MONTE Pietro (Monti Pietro) : voir BRACCIOLINI Poggio.
- DU PUI Meinard Simon, *Oratio de prosperis atque aduersis, quæ Academia Lugduno-Batauæ anno elapsò contigerunt*, Boston, Brill, 2024, 25 p. : e-book (PDF) [Lugduni Batauorum, 1820].
- ÉRASME DE ROTTERDAM Désiré, « *De recta Latini Gracique sermonis pronuntiatione dialogus* »-Dialogue sur la prononciation correcte du latin et du grec, trad. J. Chomarat †, éds. C. Bénévent, G. Clerico, B. Colombat, C. Nativel, coll. « Travaux d’Humanisme et Renaissance », Genève, Droz, 2025, 488 p.
- ÉRASME Désiré, *Les Colloques. Dialogues de la vie courante, propres non seulement à polir le langage de la jeunesse mais à édifier ses mœurs*, éd. crit. Amsterdam (1972) émendé, prés., trad. O. Sers, rév. D. Sonnier, coll. « Miroir des Humanistes », Paris, Les Belles Lettres, 2025, 1372 p.
- ÉRASME, Desiré, *Collected Works of Erasmus*, 79. *Controversies*, éds. R. Begley, C. Begley, D. Sheerin, trad. D. Sheerin, R. Begley, Toronto, University of Toronto Press, 2025, 432 p.

- FABRICIUS Franciscus, *Oratio inauguralis de Christo unico et perpetuo Ecclesiae fundamento, habita in auditorio maiori*, Boston, Brill, 2024, 52 p. : e-book (PDF) [Lugduni Batauorum, 1706].
- FLAMINIO Marcantonio, NAVAGERO Andrea, *Latin Pastoral Poetry*, éd., trad. A.M. Wilson, coll. « I Tatti Renaissance Library », Cambridge (Mass.), Harvard University Press, 2025, 528 p.
- GALLICO Giovanni, *Ritus canendi uetustissimus et nouus*, éd. crit. G. Pirani, coll. « La Tradizione musicale. Studi e testi », Firenze, SISMEL-II Galluzzo, 2025, XLII-548 p.
- GERARDUS MAGNUS, *Opera omnia IV, 1 : Epistolae*, ed. Rijcklof Hofman, Marinus van den Berg. « CCCM » 318, Turnhout, Brepols, 2025, CII + 402 p.
- GERARDUS MAGNUS, *Opera omnia IV, 2 : Subsidia ad Epistolae*, ed. Rijcklof Hofman, Marinus van den Berg. « CCCM » 318, Turnhout, Brepols, 2025, 388 p.
- GRÉGOIRE de TOURS, *Les Miracles de saint Julien de Brioude*, ef. Bruno Krusch, trad. comm. Luce Pietri, Paris, Les Éditions du Cerf, 2025 (« Sources chrétiennes » 656), 190 p.
- GUARINO DA VERONA : voir BRACCIOLINI Poggio.
- HEYMERICUS de CAMPO, *Tractatus de formis intentionalibus*, ed. Giovanni Bagnasco, « CCCM » 292D, Turnhout, Brepols, 2025, Lviii + 200 p.
- *Histoire et hagiographie au XII^e siècle. La production de la collégiale de Saint-Martin de Tours*, ed. trad. Jean-Hervé Foulon, Paris, Les Belles Lettres, 2025 (« Classiques de l’Histoire du Moyen Âge » 60), 448 p.
- IACOBUS de ALTAVILLA, *Lectura in libros Sententiarum II. Questiones 7-17*, ed. Monica Brinzei, Chris Schabel, « CCCM » 312A, Turnhout, Brepols, 2025, XXIX + 500 p.
- IACOPO da VARAZZE, *Sermones de sanctis. Volumen breve. Volumen diffusum. De sancto Petro Martyre. de translatione beati Dominici, de sancto Dominico, de sancto Francisco*. Edizione critica a cura di Giovanni Paolo Maggioli, coll. « Millenio Medievale » 131, Firenze, SISMEL – Edizioni del Galluzzo, 2025, XVIII-409 p.
- *Lettres fictives d’un humaniste. L’enseignement du grec à la Renaissance*, dir. E. Dickey, éd. crit., trad., comm. M. Bernardot, M. de Toledo, E. Dickey, A. Grouard de Tocqueville, P. Carmela la Barbera, E. Lefèvre, V. Lévy, C. Mambrioni, L.-J. Tissot, coll. « Fragments », Paris, Les Belles Lettres, 2025, CXLII+218 p.
- LUSCINIUS Othmar : voir NACHTGALL.
- MACQUELYN Michaël Iacob (Macquelijn), *Oratio de medicina practicæ doctore fidelis artis historico*, Leiden-Boston, Brill, 2024, 24 p. : e-book (PDF) [Lugduni Batauorum, 1824].
- MURATORI L.A., *Carteggi con Hackmann... Lazarelli*, éds. M. Lieber, D. Gianaroli, V. Cuomo, J. Klingebiel, R.M. Christoph, coll. « Edizione nazionale del carteggio di L.A. Muratori. Centro di studi muratoriani », Firenze, Olschki, 2025, 600 p.
- MURATORI L.A., *Panegirico per Luigi XIV (1693-1694)*, préf. F. Marri, éd. C. Viola, texte latin, trad. ital. G. Burzacchini, coll. « Biblioteca dell’Edizione nazionale del carteggio di L.A. Muratori. Centro di studi muratoriani », Firenze, Olschki, 2025, vi-96 p.
- NACHTGALL Othmar (Luscinius), « *Grunnius Sophista* »-*Grogneur le Sophiste*, éd., trad. M. Dietrich, coll. « Travaux d’Humanisme et Renaissance », Genève, Droz, 2025, 408 p.
- NAUDE Gabriel, *Oeuvres complètes, X A. « Pentas Quastionum iatro-philologicarum » / Cinq questions iatrophilologiques*, préf. L. Bianchi, éd. A.L. Schino, postf. O. Trabucco, coll. « Textes de philosophie », Paris, Classiques Garnier, 2024, 557 p.
- NAVAGERO Andrea : voir FLAMINIO Marcantonio.
- PANORMITA Antonio, *Alfonsi regis dicta aut facta memoratu digna*, éd. F. Delle Donne, Firenze, SISMEL-II Galluzzo, 2024, LIX-409 p.
- PAOLO DIACONO, *Carmina*. Edizione critica a cura di Adriano Russo, coll. « Edizione nazionale dei testi mediolatini d’Italia », Firenze, SISMEL-II Galluzzo, 2025, XII-834 p.
- PAPIA, *Elementarium. Littera L.* Edizione critica a cura di Francesca Artemisio, coll. « Edizione nazionale dei testi mediolatini d’Italia », Firenze, SISMEL-II Galluzzo, 2024, X-237 p.
- PETRARCA Francesco, *Itinerarium ad Sepulcrum Domini nostri Yesu Cristi*, éd. G. Cascio, coll. « Petrarca del centenario », Firenze, Le Lettere, 2024, 288 p.
- PETRARCA Francesco, *Orazioni politiche*, éd. A. Piacentini, coll. « Petrarca del centenario », Firenze, Le Lettere, 2025, 190 p.

- PETRARCA Francesco, *Penitential Psalms and Prayers*, éd., trad. D.S. Yocom, coll. « William and Katherine Devers Series in Dante and Medieval Italian Literature », Notre Dame (IN), University of Notre Dame Press, 2024, 160 p.
- PICO DELLA MIRANDOLA Giovanni, *900 Conclusions*, éd., trad. B.P. Copenhaver, coll. « I Tatti Renaissance Library », Cambridge (Mass.), Harvard University Press, 2025, 688 p.
- POLENTON Sicco, « *Scriptorum illustrium Latinae linguae libri* ». *Livio, Plinio, Seneca e altri prosatori, un'antologia della prima storia della letteratura latina antica*, éd. R. Modonutti, G. D'Alessandro, Firenze, SISMEL-II Galluzzo, 2024, CXIII-198 p.
- PROFETTO Giacomo, *Sulla natura dei diversi tipi di vino. « De diuersorum uini generum natura »*, intr., trad., notes L. Coco, coll. « Particelle elementari », Firenze, Olschki, 2024, xx-112 p.
- RADULFUS ARDENS, *Speculum universale, Libri XI-XIV*, ed. Claudia Heimann, Stephan Ernst, « CCCM 241B », Turnhout, Brepols, 2025, LXII + 920 p.
- RADULPHI BRITONIS *Quaestiones super librum Divisionum Boethii. Radulphi Britonis Opera Philosophica*, vol. 1, ed. S. Ebbesen., C. Marmo, coll. « Studia Artistarum », 50, Turnhout, Brepols, 2024, 118 p.
- RAYMOND LULLE, *Œuvres Complètes*, Tome VI, , coll. « Doctrines médiévaes VI », Paris-Metz, Messkhy Publications, 2025, 433 p.
- REINWARDT Caspar Georg Carl, *Oratio de augmentis, quæ historiae naturali, ex Indiae inuestigatione accesserunt*, Boston, Brill, 2024, 26 p. : e-book (PDF) [Lugduni Batauorum, 1827].
- ROBORTELLO D’UDINE Francesco, *Explications au livre d’Aristote sur l’Art poétique/ « In librum Aristotelis de arte poetica explicationes »*, intr., éd., trad. S. Poujade-Baltazard., coll. « Les Classiques de l’Humanisme », Paris, Les Belles Lettres, 2025, CXLII-1406 p.
- SAMBUCUS Iohannes [Zsámboky János], *Epistulae*, éds. G. Almási, L. Šubarić, coll. « Europa Humanistica. Répertoires et inventaires », Turnhout, Brepols, 2024, 511 p.
- SIMLER Josias, « *Vallesiae Descriptio* » / *Description du Valais*, intr., trad., notes A. Andenmatten, K. Bovier, coll. « Sapheneia », Basel, Schwabe Verlag, 2025, 367 p.
- STEPHANUS de BORBONE, *Tractatus de diversis materiis predicabilibus. Quarta pars. De dono fortitudinis (tituli 1-7a)*, ed. Jacques Berlioz, Luc Ferrier, « CCCM 124C », Turnhout, Brepols, 2025, LII + 714 p.
- WEDSTED Christian, *The latin poems*, éd. A. Palmore coll. « Bloomsbury neo-latin series. Early modern texts and anthologies », London, Bloomsbury, 2025, 288 p.

En ligne :

- BEZE Théodore de, *Cato Censorius Christianus* (1599), intr., éd., trad. K. Bovier, dans *Humanistica Helvetica*, v. 12.02.2025, 12 p. : <https://humanistica-helvetica.unifr.ch/fr/works/197>
- DEPRAZ Jean, FRANC Chrétien (l’Ancien), *Poème sur la légion thébaine et Discours sur saint Maurice* (1618), dans *Humanistica Helvetica*, intr., éd., trad. A. Andenmatten, v. 19.03.2025, 4 p. : <https://humanistica-helvetica.unifr.ch/fr/works/200>
- DUNO Taddeo, *La Persécution contre les Locarnais/ De persequitione aduersus Locarnenses* (1602), intr., éd., trad. D. Amherdt, dans *Humanistica Helvetica*, v. 18.02.2025, 11 fol. : <https://humanistica-helvetica.unifr.ch/fr/works/199>
- EGI Raphaël, *Les Rosicruciens existent vraiment/ Assertio Fraternitatis Roseæ Crucis* (1614), intr., éd., trad. K. Bovier, dans *Humanistica Helvetica*, v. 07.02.2025, 6 p. : <https://humanistica-helvetica.unifr.ch/fr/works/196>
- FRANC Chrétien (l’Ancien) : voir DEPRAZ Jean.
- VIRET Pierre, *Centon sur la messe/ Centonis de theatrica Missæ saltatione, ex uariis ueterum poetarum scriptis consarcinati libri quatuor* (1553), intr., éd., trad. K. Bovier, dans *Humanistica Helvetica*, v. 29.04.2025, 27 p. : <https://humanistica-helvetica.unifr.ch/fr/works/201>

À paraître :

- FICINO Marsilio, *Commentary on Plotinus*, vol. 1. *Ennead I*, éd., trad. S. Gersh, coll. « I Tatti Renaissance Library », Cambridge (Mass.), Harvard University Press, 512 p. : à paraître en 2026.
- GAMA José Basílio da, *Brazilian Goldmines*, éds. L. Ribeiro Leite, D. Fernandes Nascimento, coll. « Bloomsbury Neo-Latin Series », London, Bloomsbury, 272 p. [Brasilienses Aurifodina] : à paraître en 2026.
- « *Grant fu la jeste, bien en doit on parler* ». *Mélanges en l’honneur de Bernard Ribémont*, éds. Ph. Haugeard, N. Lombart, F. Michaud-Fréjaville et J. Véronèse, Paris, Classiques Garnier, 636 p. : à paraître en 2026.

- POLENTON Sicco, *Lives of the Famous Latin Authors. A Selection*, éds. T.E. Franklino, R. Modonutti, coll. « Bloomsbury Neo-Latin Series », London, Bloomsbury, 240 p. : à paraître en 2026.

Études :

- *À l'école des Humanistes. Pédagogies de la Renaissance, entre manuscrit et imprimé*, dir. L. Claire, M. Furno, A.-H. Klinger-Dollé, coll. « Eruditio », Genève, Droz, 2025, 598 p. : e-book (PDF).
- *A Sceptical Jew. Richard H. Popkin's Private Republic of Letters*, dir. J.D. Popkin, A. Salah, G. Veltri, coll. « Maimonides Library for Philosophy and Religion », Leiden-Boston, Brill, 2025, 522 p. G. BARTOLUCCI, G. VELTRI, « The Marrano Conspiracy: On Richard Popkin, Jewish Scepticism, and an Unknown Text on Zindik by Pietro Pomponazzi », 56–69.
- *Alla maniera: Technical Art History and the Meaning of Style in 15th to 17th Century Painting. Papers presented at the Twenty-Second Symposium for the Study of Underdrawing and Technology in Painting held online, 28-30 March 2022*, dir. A. Dubois, coll. « Underdrawing and Technology in Painting. Symposia », Louvain, Peeters, 2024, VI-339 p.
- ALONGE T., *Dieu dramaturge. Bible et tragédie de Buchanan à Racine*, coll. « Travaux du Grand Siècle », Genève, Droz, 2024, 424 p.
- AMALOU T., *La Sorbonne entre en guerre de religion. Autorité universitaire, censure et pouvoir royal en France (v. 1551-v. 1589)*, coll. « Travaux d'Humanisme et Renaissance », Genève, Droz, 2024, 592 p.
- ANGELINI R., *Orbis Normannicus. Repertorio degli autori latini in Normandia (secoli X-XIII)*, coll. « Quaderni di CALMA » 5, Firenze, SISMEL-II Galluzzo, 2025, LXXXV-496 p.
- *Aux marges de l'encyclopédie : circulation des savoirs de l'Antiquité à l'Âge de l'Humanisme*, dir. T. Miguet, A. Raffarin, coll. « Colloques, congrès et conférences-le Moyen Âge », Paris, Honoré Champion, 2025, 286 p.
- *Baroque Latinity. Studies in the Neo-Latin Literature of the European Baroque*, éds. J. Glomski, G. Manuwald, A. Taylor, coll. « Bloomsbury Neo-Latin Series », London, Bloomsbury, 2025, 224 p. [Anthologie].
- BERCEA-BOCSKAI N., *Le Corpus signé Hélisenne de Crenne. Entre Virgile et la Grande Rhétorique*, coll. « Bibliothèque de la Renaissance », Paris, Classiques Garnier, 2024, 495 p.
- *Bibliographie Internationale de l'Humanisme et de la Renaissance*, 56 (2024), LXXVI-949 p. [Travaux parus jusqu'en 2023].
- *Bibliothèque idéale de la Consolation de l'Antiquité au XVII^e siècle*, dir. C. Martin-Ulrich, M. Gally, S. Luciani, coll. « Bibliothèque idéale », Paris, Les Belles Lettres, 2025, 592 p.
- *Bonaventura autore spirituale*. A cura di M. Guida e D. Solvi, « La Mistica critiana tra Oriente e Occidente » 37, Firenze, Sismel-II Galluzzo, 2025, IX – 312 p.
- CAMPILLO BO Á. J., *Akribeia. Certainty and Ontology of Mathematics in Alessandro Piccolomini's « De certitudine mathematicarum »*, coll. « History of Metaphysics: Ancient, Medieval, Modern », Leiden-Boston, Brill, 2025, 319 p.
- CARRIO CATALDI L. A., *Temps, sciences et empire. Cosmographie et navigation dans les monarchies ibériques au XVI^e siècle*, coll. « Techne », Turnhout, Brepols, 2025, 276 p.
- *Catalogues régionaux des incunables des bibliothèques publiques de France*, vol. XXII. Région Bourgogne, éd. D. Coq, coll. « Histoire et civilisation du livre », Genève, Droz, 2025, 712 p.
- CHARRIER S., *Recherches sur l'œuvre latine en prose de Robert Gaguin (1433-1501)*, coll. « Bibliothèque de la Renaissance », Paris, Classiques Garnier, 2024, 576 p.
- CHOLCMAN T., *Festival Emblems. A Paradox along the Triumphal Route*, coll. « Imago Figurata. The Emblem and Related Forms », Turnhout, Brepols, 2025, vi-234 p.
- *[La] Comédie humaniste en France*, dir. E. Buron, J. Goeury, coll. « Cahiers V.L. Saulnier », Paris, PUPS, 2025, 324 p.
- *Communicating the Passion. The Socio-Religious Function of an Emotional Narrative (1250-1530)*, dir. P. Delcorno, H. Johnson, coll. « Early European Research », Turnhout, Brepols, 2025, 400 p.
- *Contending Representations III. Questioning Republicanism in Early Modern Genoa*, dir. E. Zucchi, A. Metlica, coll. « Dunamis », Turnhout, Brepols, 2024 : M. SCHNETTGER, « Camera et ciuitas nostra imperialis. The Republic of Genoa in the Imperial Perspective », 34-45.

- COROLEU A., *Latin Political Propaganda in the War of the Spanish Succession and Its Aftermath, 1700-1740*, coll. « Bloomsbury Neo-Latin Series », London, Bloomsbury, 2025, 232 p.
- COSSU A., ZAMBARDI E. (éd.), *Uses and Renses of Medieval Manuscript Books. Southern Italy. Latin Manuscripts*, coll. « Bibliologia », 71, Turnhout, Brepols, 2025, 300 p.
- [Il] *Dante di Petrarca, Atti del Convegno internazionale di Arezzo, 4-6 novembre 2021*, dir. M. Capriotti, N. Tonelli, A. Valenti, coll. « Studi sul Petrarca », Padova, Antenore, 2024, 330 p.
- DOLBEAU F., *Le plaisir de découvrir. Études de philologie latine (IV^e-XII^e siècles)* Textes édités par B. Valtorta, « coll. MediEvi » 44, Firenze, Sismel-II Galluzzo, 2025, XII – 712 p.
- *Donner à voir l'Antiquité. Genèse, fonctions et circulation des représentations figurées de l'Antique (XVI^e-XIX^e siècle)*, dir. A.-H. Klinger-Dollé, V. Krings, F. Pugnière, coll. « Scripta Receptoria », Bordeaux, Ausonius, 2025, 386 p.
- DUNKELGRÜN T., *The Multiplicity of Scripture. The Making of the Antwerp Polyglot Bible*, coll. « Studies and Texts », Turnhout, Brepols, 2025, XXVI-554 p.
- *Early Music Pedagogy Then and Now. From the Classical Antiquity to the Renaissance*, dir. M. Mazzetti, L. Ticli, coll. « Musica Incarnata », Turnhout, Brepols, 2025, XXXII-448 p.
- [La] *Fabrique de l'espace religieux en Europe centrale (X^e-XVI^e siècle)*, dir. M.M. de Cevins, O. Marin, coll. « Rencontres », Paris, Classiques Garnier, 2025, 448 p.
- *Figurer la nature. Les métamorphoses de l'allégorie (XIII^e-XVII^e siècles)*, dir. R. Dekoninck, A. Guiderdoni, B. Van den Abeele, coll. « Textes, Études, Congrès », Turnhout, Brepols, 2024, 275 p.
- *Filosofia e medicina in Italia fra medioevo e prima età moderna*, dir. L. Bianchi, L. Campi, coll. « Studia Artistarum », Turnhout, Brepols, 2025, 272 p.
- FOURNIER Y., « *Tactus* », *notation mensuraliste et contrepoint à la Renaissance. Pour un contexte théorique et une épistémologie pratique*, coll. « Historiae Musicae Cultores », Firenze, Olschki, 2025, XIV-586 p.
- GENDRY C., *Achille et Patrocle, un mythe du couple masculin*, coll. « Perspectives comparatistes-Genres, sexes, textes », Paris, Classiques Garnier, 2025, 741 p.
- *Geografie del Petrarca*, dir. G. Belloni, M. Pastore Stocchi, F. Piovan, coll. « Studi sul Petrarca », Padova, Antenore, 2024, 204 p.
- HENGSTERMANN C., *Critique of the Teutonic Philosophy and Other Writings against Jacob Böhme. Text, Translation and Introduction*, coll. « The latin Works of Henry More », Louvain, Peeters, 2024, XII-335 p.
- HIERNARD J., *De Moravie en Italie. Voyage universitaire et « Grand Tour » européen (1596-1602). L'éphéméride du baron Waldstein*, coll. « Scripta Receptoria », Bordeaux, Ausonius, 2025, 560 p.
- *Hommes et femmes du livre à Rouen au XVI^e siècle. « Liber amicorum Petri Aquilonis »*, dir. T. Claerr, É. Lalou, A.-B. Levollant, coll. « Études Renaissantes », Turnhout, Brepols, 2025, 280 p.
- [El] *humanismo latino en el Studium de Salamanca : Nebrija y Europa*, dir. M. Adelaida Andrés Sanz, C. Codoñer, D. Paniagua, coll. « Estudios clásicos », Madrid, Guillermo Escolar, 2024, 256 p.
- « *In spinis collige rosas* ». *Mélanges offerts à Jean-François Maillard par ses collègues et amis*, dir. J.-M. Flamand, F. Fery-Hue, M.-E. Boutroue, coll. « Europa Humanistica. La France des humanistes », Turnhout, Brepols, 2025, 420 p.
- *Introduction à l'Humanisme juridique. Auteurs, œuvres, idées, formes, destinées*, dir. X. Prévost, L.-A. Sanchi, coll. « Cahiers d'Humanisme et Renaissance », Genève, Droz, 2025, 600 p.
- JASPERS M., *Should we Declare War on the Turks ? Petrus Nannius' « Declamatio de bello Turcis Inferendo » (Leuven, Rutger Rescius, 1536)*, coll. « Spicilegium Sacrum Lovaniense », Leuven, Peteers, 2024, XII-155 p.
- Johann Buxtorf, *Impresario of Hebrew and Jewish Books*, éd. A. Grafton, J. Weinberg, coll. « Studies and Texts » Turnhout, Brepols, 2025, XII-276 p.
- KIM H.-A., *Music, Rhetoric and Christian Hebraism in Early Modern Europe. Reuchlin's Reconstruction of the « Modulata Recitatio »*, Amsterdam, Amsterdam University Press, 2025, 474 p.
- KRISTINSDOTTIR G., *La Guerre civile romaine dans la tragédie française (1550-1650). Poétique et politique*, coll. « Études et essais sur la Renaissance-République des muses », Paris, Classiques Garnier, 2024, 610 p.
- *L'amour au Moyen Âge. Est-il un, est-il pluriel ?*, dir. D Poirel, Turnhout, Brepols, 2025, 244 p.
- *Leibniz e l'Italia. Atti delle giornate di studio (Roma, Villa Mirafiori, 28-29 nov. 2019)*, dir. R. Palaia, coll. « Lessico intellettuale europeo », Firenze, Olschki, 2024, XVI-362 p.

- *Letteratura latina medievale (secoli VI-XV). Un manuale*. A cura di C. Leonardi. Nuova edizione con un aggiornamento bibliografico a cura di F. Santi, « Galluzzo Paperbacks »7, Firenze, Sismel-II Galluzzo, 2025, XIV – 592 p.
- [La] « *Malebouche* ». *Les paroles blessantes, du Moyen Âge à l'Âge des Lumières*, dir. F. Mariani Zini et N. Vienne-Guerrin, coll. « Le Savoir de Mantice », Paris, Honoré Champion, 2025 : F. MEROI, « Dal biasimo alla menzogna. Linguaggio e natura umana nel *Momus* di Leon Battista Alberti », 125-142.
- MALHOMME F., *Musique et juste milieu à l'âge humaniste et classique*, coll. « Bibliothèque de la Renaissance », Paris, Classiques Garnier, 2024, 510 p.
- MANDONNET P., *Dante the Theologian*, éds. G. Corbett, P. Kelly, coll. « Studia Traditionis Theologiae », Turnhout, Brepols, 2025, 237 p.
- MARKEVIČIŪTĖ R., *Das lateinische Lehrgedicht der Frühen Neuzeit im Angesicht der Moderne. Eine Theorie hybrider Dichtung*, Berlin-Boston, De Gruyter, 2025, 355 p.
- MARTIGNY C., *Devenir Jocaste. Naissances et renaissances du personnage, de l'Antiquité à nos jours*, coll. « Perspectives comparatistes-Classique/Moderne », Paris, Classiques Garnier, 2025, 846 p.
- MCCULLOUGH G.J., *Jacob Boehme and the Spiritual Roots of Psychotherapy. Dreams, Ecstasy, and Wisdom*, coll. « Studies in Theology and Religion », Leiden-Boston, Brill, 2025, XVIII-308 p.
- McDONALD W.C., « *Trithemius and King Arthur. Angels, Troy, the Franks, and Emperor Maximilian I of Habsburg* », *Cahiers de recherches médiévales et humanistes-Journal of Medieval and Humanistic Studies*, 48, 2 (2024), 471-493.
- *Mémoires des passés antiques. Une élaboration continue (XIV^e-XIX^e siècles)*, dir. C. Gaullier-Bougassas, coll. « Recherches sur les Réceptions de l'Antiquité », Turnhout, Brepols, 2025, 332 p.
- MENINI R., SANCHI L.-A., *L'Antiquité selon Guillaume Budé. À l'école d'un humaniste érudit*, coll. « Les Belles Lettres/ essais », Paris, Les Belles Lettres, 2025, 256 p.
- [Les] *Métamorphoses d'Apulée à travers les lieux et les âges. Réceptions, réécritures, héritages*, dir. J. Dalbera, coll. « Rencontres », Paris, Classiques Garnier, 2024, 314 p.
- *Moderni e antichi. Quaderni del Centro di studi sul Classicismo*, sér. II, VI (2024), 296 p. : [Lorenzo Valla].
- [The] *Multilingual Dynamics of Medieval Literature in Western Europe, c. 1200-c. 1600*, dir. B. Besamusca, L. Demets, J. Hugen, coll. « Medieval Texts and Cultures of Northern Europe », Turnhout, Brepols, 2025, 250 p.
- [The] *Munich Court Chapel at 500. Tradition, Devotion, Representation*, dir. S. Gasch, coll. « Epitome musical », Turnhout, Brepols, 2025, 719 p.
- *Music and Liturgy for the Benedicamus Domino c. 800-1650*, dir. C.A. Bradley, coll. « Épitomé musical », Turnhout, Brepols, 2024, 398 p.
- NASSICHUK J., *The Comparative Poetics of Homeric Literary Imitation from Antiquity to Renaissance France. Aphrodite's Charm*, coll. « Medieval and Renaissance Authors and Texts », Leiden-Boston, Brill, 2025, XIV-518 p.
- *Nouvelles traductions et réceptions indirectes de la Grèce ancienne*, t. 1. *Histoires des héros grecs et troyens (textes et images, 1300-1560)*; t. 2. *Traductions de textes grecs et translatio studii*, éd. C. Gaullier-Bougassas, coll. « Recherches sur les Réceptions de l'Antiquité », Turnhout, Brepols, 324 p. et 310 p.
- PANZICA A., *De la Lune à la Terre. Les débats sur le premier livre des Météorologiques d'Aristote au Moyen Âge latin (la tradition parisienne, XIII^e-XV^e siècles)*, coll. « Studia Artistarum », 53, Turnhout, Brepols, 2025, 859 p.
- PASSALACQUA M., *Frammenti di filologia nei secoli IX e X*, coll. « Traditio et renovatio » 12, Firenze, Sismel-II Galluzzo, 2025, XI- 135 p.
- PELIZZARI S., « *Nelli occhi della filosofia* ». *La logica nell'opera di Dante Alighieri*, coll. « Rencontres de philosophie médiévale », Turnhout, Brepols, 2025, XIV-502 p.
- PEÑA S.F., *L'Humanisme français face à la violence religieuse (1470-1604). De la querelle à l'agonie*, préf. D. Crouzet, coll. « Bibliothèque d'histoire de la Renaissance », Paris, Classiques Garnier, 2025, 386 p.
- POCIŪTĖ D., *The Reformation in Lithuania. Origins and Developments up to 1570*, coll. « Brill Research Perspectives in Humanities and Social Sciences » et « Brill Research Perspectives in Early Modern Cultures of the Younger Europe », Leiden-Boston, Brill, 2024, x-116 p.
- « *Polyhistor Europaeus* ». *Études sur l'âge classique offertes à Chantal Grell*, dir. M. da Vinha, B. El Gammal, M. Forycki, M. Zuili, coll. « De Diversis Artibus », Turnhout, Brepols, 2025, 2 vol., 1312 p.

- *Power, Vulnerability, and Sexual Violence in Medieval Literature*, ed. J Bonsall and H Piercy, coll. « Gender and Sexuality in the Global Middle Ages 01 », Turnhout, Brepols, 2025, 344 p.
- *Pre-modern Mathematical Thought. The Latin Discussion (13th-16th Centuries)*, dir. C.V. Crialesi, coll. « Investigating Medieval Philosophy », Leiden-Boston, Brill, 2025, ca 334 p.
- PREVOST X., *Jacques Cujas (1522-1590) jurisconsulte humaniste*, 2^e éd. rev. corr., coll. « Titre courant », Genève, Droz, 2025, 616 p.
- [The] *Prince and the « Condottiero » in Italian Humanism and Renaissance Literature, History, Political Theory and Art*, dir. M. Celati, M. Pavlova, coll. « Court Cultures of the Middle Ages and Renaissance », Oxford-Berlin-Bruxelles-Chennai-Lausanne-New York, Peter Lang, 2025, XIV-528 p.
- QUANTIN J.-L., *The Patristic Text in the Confessional Age (16th-17th Centuries). Erudition, Theology, Censorship*, coll. « Receptio Patristica », Leiden-Boston, Brill, 2025, XVIII-658 p.
- *Radical Thinking in the Middle Ages : Acts of the XVth International Congress of the SIEPM*, Paris, 22-26 August 2022, dir. M. Brinzei, I. Caiazzo, C. Grellard, A. Robert, Turnhout, Brepols, 2025, 1177 p.
- RATCLIFF M.J., *Le tournant linguistique du XVII^e siècle. Études d'histoire de la langue scientifique*, coll. « Bibliothèque des Lumières », Genève, Droz, 2024, 496 p.
- [The] *Renaissance Papacy 1400-1600*, dir. N.H. Minnich, coll. « The Renaissance Society of America », Leiden-Boston, Brill, 2025, XVI-414 p.
- *Renaissance Scholasticisms. Fighting Back*, dir. A. Edelheit, coll. « Studies in Medieval and Reformation Traditions », Leiden-Boston, Brill, 2025, VIII-346 p.
- *Renaissances 1. Construction et circulation d'une catégorie historiographique (XIX^e-XXI^e siècle)*, dir. V. Ferrer, J.-L. Fournel, C. Lucken, coll. « Histoire des Idées et Critique Littéraire », Genève, Droz, 2024, 512 p.
- *Renaissances 2. Pré-histoire de la catégorie : les mots en contexte (XII^e-XVIII^e siècles)*, dir. M. de La Gorce, V. Ferrer, J.-L. Fournel, coll. « Histoire des Idées et Critique Littéraire », Genève, Droz, 2025, 560 p.
- « Révérence de l'antiquaille ». *Les diverses formes de transmission du patrimoine textuel antique à la Renaissance*, dir. N. Le Cadet, coll. « Rencontres », Paris, Classiques Garnier, 2025, 268 p.
- *Revisiting Revenge Tragedy. New Perspectives*, dir. A. Hansen, M. Prandoni, C. van der Haven, coll. « Drama and Theatre in Early Modern Europe », Leiden-Boston, Brill, 2025, 274 p.
- ROSSETTI F, *Il commento a Persio dell'umanista Giovanni Britannico. Dalla tipografia bresciana del Quattrocento all'editoria europea del Cinquecento*, coll. « Studia Humanitatis Rhenana », Turnhout, Brepols, 2025, 324 p.
- *Sacrifice and Sacred Violence. History, Comparisons, and the Early Modern World*, dir. C. Facchini, G. Imbruglia, V. Lavenia, S. Pavone, coll. « Studies on Philosophy, Intellectual History, Arts, Sciences », Turnhout, Brepols, 2025, 472 p. : F. QUATRINI, F. SIERHUIS, « Hugo Grotius's Christology. The Sacrifice of Christ across his Religious and Political Works », 181-200 ; R. YELLE, « Where Did Sacrifice Go ? The Case of Thomas Hobbes », 201-220 ; P.-A. FABRE, « Sacrifice, Sanctity, and Martyrdom », 245-262 ; F. MOTTA, « Self-sacrifice in the Ordinary Duty. Early Modern Martyrial Culture and Hagiographical Rhetoric in Mathias Tanner's *Societas Iesu apostolorum imitatrix* (1694) », 263-298 ; O. CHRISTIN, « Why Committing Self-sacrifice ? Martyrdom and Civic Heroism in Strasbourg (1529-30) », 421-438.
- SANT'AGATA, M., *Boccaccio. A Biography*, trad. E. Eisenach, Chicago-London, University of Chicago Press, 2025, 457 p. : [Boccaccio. Fragilità di un genio, 2019].
- SCHILDGEN B.D., *Boccaccio Defends Literature*, Toronto-Buffalo-London, University of Toronto Press, 2024, 310 p. : [Genealogie deorum gentilium].
- SCHLICHTER F, *Mythology, Chronology, Idolatry. Pagan Antiquity and the Biblical Text in the Scholarly World of Guillaume Bonjour (1670-1714)*, coll. « Brill's Studies in Intellectual History », Leiden-Boston, Brill, 2024, XVIII-402 p.
- [Les] *Styles de la différence. Mélanges en l'honneur de Jean Lecointe*, dir. C. Gutbub, A.-P. Pouey-Mounou, S. Duval, coll. « Rencontres », Paris, Classiques Garnier, 2025, 563 p. : O. PEDEFLOUS, « François Dubois et Ausone », 13-21 ; P. SELOSSE, « 'Au très brillant et très savant homme, professeur de bonnes lettres...'. L'épître dédicatoire du *Catalogus plantarum* (1542) de Conrad Gesner », 93-117 ; J. CEARD, « L'hymnologie chrétienne et les *Hymnes Ecclésiastiques* de Guy Le Fèvre de La Boderie », 401-413 ; N. DAUVOIS., « *Morata recte fabula* (*Ars poetica* 319-320). Éthique, rhétorique et poétique à la Renaissance », 453-469.
- *Suites d'Homère de l'Antiquité à la Renaissance*, dir. D. Cuny, Arnaud Perrot, coll. « Recherches sur les Réceptions de l'Antiquité », Turnhout, Brepols, 2025, 371 p.

- *Théâtre et Éthique en Europe sous l’Ancien Régime*, dir. S. Berrégard, F. D’Antonio, coll. « Rencontres », Paris, Classiques Garnier, 2025 : J.-M. CIVARDI, « Autour de l’*oratio morata* (Heinsius, La Mesnardièvre, Vossius) », 209-225.
- VELTRI G : voir BARTOLUCCI G.
- William of Ware on the *Sentences*. Teaching Philosophy and Theology in the 13th Century between Thomas Aquinas and Duns Scotus, ed. E Dezza and A Petagine, coll. « Studia Sententiarum 8 », Turnhout, Brepols, 2025, 618 p.
- ZAINO E., *Raison et âme des bêtes chez Spinoza*, coll. « Les Anciens et les Modernes-Études de philosophie », Paris, Classiques Garnier, 2024, 382 p.
- ZAPPULLA M., *L’Imitation d’autrui et l’Invention de soi. Le concept d’« ingenium » chez Spinoza*, coll. « Les Anciens et les Modernes-Études de philosophie », Paris, Classiques Garnier, 2025, 390 p.

À paraître :

- AGBAMU S., *Petrarch’s « Africa » and Its Afterlives. Race, Nation, and Empire*, coll. « Bloomsbury Neo-Latin Series », London, Bloomsbury, 2026, 224 p. : à paraître en 2026.
- Cleophilus’ « *De coetu poetarum* » and Iustus Lipsius’ « *Somnium* ». *Dreaming of the Literary Tradition*, éds. G. Manuwald, C. Scheidegger Laemmle, coll. « Bloomsbury Neo-Latin Series », London, Bloomsbury, 288 p. : à paraître en 2026.
- LAURENS P., *Dis-moi comment tu traduis les poètes*, coll. « Les Belles Lettres/ essais », Paris, Les Belles Lettres, 269 p. : à paraître en 2026.
- RABOUD D., *Mathématiques et philosophie chez Leibniz. Au fil de l’analyse des notions et des vérités*, coll. « Mathesis », Paris, Vrin, 400 p. : à paraître oct. 2025.

Revues :

- *Bibliothèque d’Humanisme et Renaissance*, LXXXVI, 2-3 (2024) : M. ENGAMMARE, « Calvin et les livres apocryphes à l’épreuve de Judith. Lefèvre 1530/ Olivétan 1535/ Calvin 1546 » ; A. de ROSA, « Appunti su Giovanni Marquale libraio e un’ipotesi sul volgarizzamento dell’Emblematum liber di Alciato (1549) ».
- *Bibliothèque d’Humanisme et Renaissance*, LXXXVI, 1 (2025) : M. DANZI, « Leon Battista Alberti e il mestiere delle lettere. Su una nuova edizione e sull’interpretazione del *De commodis litterarum atque incommodis* » ; L. CALVIÉ, « Henri Estienne en Italie (1552-1555) - I » ; D. Guernelli, « *Secundum morem ordinis et consuetudinem uallis umbrose*. Un Breviario vallombrosano miniato da Mariano del Buono ».
- *Bibliothèque d’Humanisme et Renaissance*, LXXXVI, 2 (2025) : L.-A. SANCHI, « Salomon et la ‘petite étincelle’ : Guillaume Budé lecteur de la Sagesse » ; L. CALVIÉ, « Henri Estienne en Italie (1552-1555) – II ».
- *Centaurus*, 66, 1-2 (2024) : J. GNIEWOMIR, « A Student Notebook from 16th-Century Padua. On How Method Mediated Between Medical Theory and Practice », 93-130 [Giovanni Battista da Monte].
- *Emblematica. Essays in Word and Image*, 7 (2023) : *In memoriam* P.M. Daly, 344 p. : [paru en 2025].
- *Euphrosyne*, 51 (2023) : A. MARTÍNEZ RODRÍGUEZ, « La *Coronica* de Pulgar, ¿ única fuente de las *Decades* de Nebrija ? El reinado de Enrique IV y el conflicto con el infante Alfonso », 285-298 ; A. LOMBANA SÁNCHEZ, « ¿ A quién dedicó Janus Pannonius su *Ep. 413* ? », 391-503 ; D. PANIAGUA, « El proemio de la versión manuscrita de la *repetitio septima* de Nebrija del códice Bolonia, Biblioteca del Real Colegio de España, ms. 132. Edición y estudio », 405-419.
- *Giornale storico della letteratura italiana*, CCII, 677 (2025) : A. TISSONI BENVENUTI, « Nota sulla fortuna delle tragedie di Seneca nel primo Quattrocento », 76-89.
- *Humanistica Lovaniensia*, 73 (2024) : « *In honorem Rhodae Schnur VXorI NVrI res neoLatInas nVtrIentI horum commentariorum editores natalem gratulantur singularem* », ca 650 p.
- *Journal of Early Modern Christianity*, 12, 1 (2025) : M. WULF, « The *Apocalypsis Nova*. Narrating Prophecy and Reform Theology on the Eve of the Reformation », 63-180.
- *Neulateinisches Jahrbuch/ Journal of Neo-Latin Language and Literature*, 26 (2024-2025), 471 p.
- *Nuncius*, 40, 1 (1025) : « The Constitution of the Scientific Observation Site (15th-18th Century) : Ideal, Real, and Institutional Sites », dir. D. Deias, ca 317 p.

- *Nuncius*, 40, 2 (2025) : F. GEAMAN, « The *Theatro del Cielo et della Terra. Prophecy and Plagiarism in the Venetian Monastery* », 349-375.
- *Réforme, Humanisme, Renaissance*, 98 (2024) : DEMELEMESTRE G., « Pacte social, contrat politique et pacte religieux dans la philosophie politique d'Althusius », 175-200.
- *Réforme, Humanisme, Renaissance*, 99 (2024) : « Cahier Louis Meigret », dir. C. Pagani-Naudet, 256 p.
- *Res Publica Litterarum*, 3^e ser., XLVI (2024) : A. PIACENTINI, « Le annotazioni filologiche di Boccaccio : lo scioglimento e la funzione delle C' », 70-121 ; F. MONTICINI, « *Ad eloquencie lecturam exercendam publice* : il soggiorno a Napoli di Costantino Lascaris », 122-139.
- *Revue d'Histoire de l'Église de France*, III, 266 (2025) : A. FAGNOT, « Le voyage à Rome de Charles-Maurice Le Tellier (1667-1668). Une étape dans sa carrière ecclésiastique », 5-28.
- *Seizième Siècle*, 24 (2024) : O. GOLDMAN, « Collecter la nature depuis Lyon au XVI^e siècle : les illustrations, observations et spécimens naturalistes du médecin Jacques Daléchamps (1513-1588) », 103-122.
- *Studia Islamica*, 119, 2 (2024) : G. PAGANINI, « Prophet, Legislator or Impostor ? Mahomet and Islam in the *Colloquium heptaplomeres* », 341-373.
- *Studies in Medieval and Renaissance Sources*, ser. 4, 1 (2025) : D. BRAZZALE, « Re-Reading the Florentine Literary Dissent of the Fifteenth Century : The Medici Government and the Imaginary of Exile », 163-192.

Revue en ligne : 2 nouveaux numéros de la revue *Camenae* :

(<https://www.saprat.fr/instrumenta/revues/revue-en-ligne-camenae/instrumenta-revues-revue-en-ligne-camenae-camenae-n33-mai-2025/>):

« Sciences et savoir en Aquitaine à l'époque de Montaigne » (n°33, mai 2025) sous la direction d'Anne Bouscharain, Violaine Giacomotto-Charra et Sabine Rommevaux-Tani.

([Camenae n°34 – octobre 2025 – Saprat](#))

« Latin du Moyen Âge, latin de l'époque moderne et enseignement. Actes du VII^e congrès de la SEMEN-L » (n°34, octobre 2025), sous la direction de Lucie Claire, François Ploton-Nicollet, Anne-Hélène Klinger-Dollé et Alice Lamy.

SITOGRAPHIE

1. Nouveautés signalées par les membres de la SEMEN-L :

- **Bases de données en cours de développement** (Département de littérature latine médiévale et humaniste de l'Université de Macerata, Prof. Silvia Fiaschi) :

- Tra.Ma.Bo. - Boccaccio's Tradition in Le Marche Region (14th and 16th Centuries), consacrée à la tradition et à la réception de Boccace dans les Marches (projet doctoral).
- Text.A.Bo. - Texts Around Soncini Books (16th Century), consacrée aux paratextes et à l'environnement culturel de l'atelier d'imprimerie Soncini (projet doctoral).
- AdiHum (<https://www.mirabileweb.it/mediolatino>). Projet lancé grâce à la collaboration avec la S.I.S.M.E.L. (Société internationale pour l'étude du latin médiéval) et l'infrastructure Mirabile. Il s'agit d'une base de données intégrée d'outils bio-bibliographiques, de répertoires, de sources manuscrites et imprimées, et de publications pour le secteur spécifique de l'humanisme adriatique, qui enrichira Mirabile grâce à l'inclusion de nouveaux textes et auteurs, tout en mettant en œuvre ses archives géographiques.

- *Imago. Lire du latin illustré*. Ressources pour progresser en latin à partir de corpus néo-latins illustrés (enseignement secondaire et supérieur) : <https://imago-latin.fr/> (projet enrichi par Anne-Hélène Klinger-Dollé)

- 3 dossiers issus de la recherche collaborative toulousaine Université/INSPE "Questions d'images", consacrée à l'utilisation de l'image en classe, dans l'enseignement des humanités, coordonnées et édités par Anne-Hélène Klinger-Dollé, publiés sur le site **Utpictura 18** (Université Toulouse Jean-Jaurès) et publiés fin 2024 :

- *Images antiques* <https://utpictura18.univ-amu.fr/rubriques/ressources/images-antiques>
- *Images et réception de l'Antiquité* <https://utpictura18.univ-amu.fr/rubriques/ressources/images-reception-lantiquite>
- *Le livre, le texte et l'image*, <https://utpictura18.univ-amu.fr/rubriques/ressources/livre-texte-image>.

2. Les rubriques ci-dessous ont déjà été signalées en 2024 ou auraient mérité de l'être :

- **Le Portail Biblissima** (bibliothèque virtuelle des bibliothèques Antiquité – XVIII^e siècle) et ses ressources ont été enrichis : <https://portail.biblissima.fr/> ;

<https://projet.biblissima.fr/fr/ressources/ressources-biblissima>

Le portail est un point d'entrée unique sur le patrimoine des cultures écrites anciennes de l'Antiquité à la Renaissance. Il a pour but de mettre en interopérabilité collections patrimoniales, archives de la recherche et littérature scientifique. Le portail donne accès à :

- des documents numérisés et des fiches catalographiques :
IIIF collections : permet des recherches croisées dans 36 collections numériques rassemblant plus de 100 000 documents (manuscrits et imprimés) conservés en France et à l'étranger (<https://iiif.biblissima.fr/collections/>). Parmi celles-ci figurent (liste non exhaustive) : ARCA (bibliothèque numérique de l'IRHT, répertoire des cotes de manuscrits, incunables et livres anciens conservés dans les bibliothèques du monde entier, Gallica, Digital Bodleian, Bayerische Staatsbibliothek, Biblioteca Nacional de Portugal - Biblioteca Nacional Digital, NuBIS (bibliothèque numérique de la Sorbonne), e-codices, europeana Regia, Les Bibliothèques virtuelles humanistes ; etc

- des catalogues et bases de données spécialisées, comme le Catalogue collectif de France ou CCFR (<http://ccfr.bnf.fr/>), la base Theleme de l'École des Chartes (http://theleme.ens.sorbonne.fr/cours/livres_imprimés_anciens/repertoir XVIe), la base Budé (qui rassemble des informations concernant la transmission des œuvres antiques et médiévales par les manuscrits et les imprimés anciens (<https://bude.univ-tours.fr/php/search.php>) ; etc
 - des référentiels d'autorité (personnes physiques, noms géographiques, Organisations, Cotes de manuscrits et imprimés, descripteurs iconographiques) : <https://data.biblissima.fr/w/Accueil>
 - des éditions électroniques de textes anciens, comme des éditions d'inventaires (base Thecae (<https://thecae.unicaen.fr/editions/maur/accueil>), de sermons (<http://www.sermones.net>)
 - une multitude de ressources pour découvrir l'emblématique, la sigillographie, les filigranes, pour s'exercer à la paléographie (MultiPal), apprendre le latin (Collatinus <https://outils.biblissima.fr/fr/collatinus/>), le grec (Eulexis : <https://outils.biblissima.fr/fr/eulexis/>), décrire un manuscrit, un imprimé, une reliure, éditer un texte ancien, faire des recherches sur les références bibliques dans la littérature chrétienne de l'Antiquité (Biblindex : <https://www.biblindex.org/en/quotations>), transcrire automatiquement des sources manuscrites (eScriptorium : <https://msia.escriptorium.fr>) ; etc.
- **Le portail « Humanisme et Renaissance », porté par Droz,** (<https://humanismrenaissance.droz.org/>). Il est accessible depuis de nombreuses bibliothèques et rassemble plus de 800 titres, ouvrages critiques ou éditions (provenant des collections Travaux d'Humanisme et Renaissance, Cahiers d'Humanisme et Renaissance et les Seuils de la Modernité), avec la possibilité de mener des recherches complexes sur l'ensemble de ce corpus. Le site de **l'Association Humanisme et Renaissance** fournit en libre accès tous les comptes rendus de la BHR (<https://humanismrenaissance.org/search?menu=search>)

• **Le portail Mirabile** (<https://www.mirabileweb.it/home>) est un portail documentaire pour l'étude et la recherche sur la culture médiévale, développé par la SISMEL (Société internationale pour l'étude du Moyen Âge latin). Le portail donne accès à plusieurs bases de données, revues, miscellanea, lexiques, hagiographie.

Les BDD qui intéresseront particulièrement les Latinistes sont les suivantes (celles qui sont indiquées par l'astérisque sont en accès gratuit ; les autres peuvent être partiellement gratuites [voir les indications ici : <https://www.mirabileweb.it/content/info-mirabile>] : plusieurs bibliothèques universitaires se sont abonnées à certains (ou à la totalité) de ces outils) :

MEL - «Medioevo latino. Bollettino bibliografico della cultura europea da Boezio a Erasmo - secoli VI-XV»

BISLAM - «Biblioteca Scriptorum Latinorum Medii Recentiorisque Aevi»

CALMA - «Compendium Auctorum Latinorum Medii Aevi»

*OPA - «Opere perdute e opere anonime nel medioevo latino»

RICaBIM - «Repertorio di Inventari e Cataloghi delle Biblioteche Medievali, di area latina, dall'Alto Medioevo sino al 1520»

Canticum - «Repertorio dei codici che tramandano commenti al Canto dei Canti»

*ABC - «Antica biblioteca camaldoiese»

*ROME - «Repertorio degli omeliari del medioevo»

*TETRA - «Te.Tra. La trasmissione dei testi latini del Medioevo»

*TRAMP - «La tradizione medievale dei Padri»

MADOC - «Manuscripta doctrinalia (sec. XIII-XV)»

- Le portail **Philelfiana** (<https://philelfiana.unimc.it/>) est un espace numérique d'information, de mise à jour et de communication scientifique sur l'âge de l'humanisme, comportant de nombreuses sections (Département de littérature latine médiévale et humaniste de l'Université de Macerata, Prof. Silvia Fiaschi). Il donne accès à différents outils et basses de données

- La plateforme numérique **RE.MEDI.HUM. Renaissance, Medieval, and Humanistic Digital Library** (<https://bibliotecadigitale.unimc.it/handle/20.500.13026/3221>), est un espace de catalogage de textes, d'indexation lexicale et de catalogage de manuscrits et d'éditions anciennes, dédié à la recherche philologique et littéraire sur les traditions médiévales, humanistes et du début de la Renaissance. Cette plateforme héberge actuellement les projets suivants:

- **Bi.Phi.V. - Bibliotheca Philelfica Virtualis** (<https://bibliotecadigitale.unimc.it/handle/20.500.13026/3505>).
- **Re.Phi.Lex. Repertorium Philelfianum Lexicographicum** (<https://bibliotecadigitale.unimc.it/handle/20.500.13026/3222>) ;
- **Adri.Hum.Texts. - Texts and Textual Traditions of the Adriatic Humanism** (XIVth-XVIth Centuries) (<https://bibliotecadigitale.unimc.it/handle/20.500.13026/4772>)

Catalogues en ligne (ne figurant pas dans la liste des ressources de Biblissima)

- Catalogue des imprimés aux XVI^e et XVII^e siècles en Allemagne (6 grandes bibliothèques) : https://www.ag-sdd.de/Webs/agsdd/EN/Home/home_node.html
- Catalogue des imprimés aux XVI^e et XVII^e siècles aux Pays Bas <https://www.bibliopolis.nl/boeken/algemeen>
- Catalogue des éditions imprimées en Italie au XVI^e siècle <https://edit16.iccu.sbn.it/web/edit-16>
- Karlsruher Virtueller Katalog : <https://kvk.bibliothek.kit.edu>
- The Heritage of the Printed Book Database (HPB) : <https://www.cerl.org/resources/hpb/main> (permet la recherche croisée dans des catalogues d'imprimés datés de c.1455-c.1830, conservés dans de grandes bibliothèques européennes et américaines)
- Pour le Royaume-Uni, voir : Universal Short Title Catalogue (jusqu'à fin XVI^e s.) : www.ustc.ac.uk

Bibliographies spécialisées

- Arlima : Les Archives de littérature du Moyen Âge (<https://www.arlima.net>)
- Association for Neo Latin Studies (<https://aanls.apps01.yorku.ca/>) :
- Basic Bibliography of Neo-Latins studies : <https://aanls.apps01.yorku.ca/links/basic-bibliography-of-neo-latin-studies/>
- Brepolis
Les bases Brepolis (accès payant, sauf mentions contraires ci-dessous ; plusieurs bibliothèques universitaires sont abonnées à tous ou à une partie de ces outils) <http://www.brepolis.net/access.html>
 - International Medieval Bibliography (IMB)
 - Bibliography of Medieval Civilisation (BMC)
 - Bibliographie annuelle du Moyen Âge tardif (BAMAT) (accès gratuit : <http://apps.brepolis.net/bamat/search>)
 - Bibliographia Franciscana (accès gratuit : <http://cpps.brepolis.net/bf/search.cfm>)
 - Bibliographia Internationalis Spiritualitatis (accès gratuit : <http://cpps.brepolis.net/bis/introduction.cfm>)
 - IBHR - International Bibliography of Humanism and the Renaissance (Bibliographie d'articles (depuis 1965) sur l'Humanisme et la Renaissance couvrant tous les domaines de l'activité humaine sur la période 1350-1650) : <https://about.brepolis.net/international-bibliography-of-humanism-and-the-renaissance-ibhr-2/> .
- Brill's Encyclopaedia of the Neo-Latin World (accès payant) <http://referenceworks.brillonline.com/browse/encyclopaedia-of-the-neo-latin-world>
- Heritage of the Printed Book : <http://hpb.cerl.org>
- Institute of Advanced Jesuit Studies, à Boston College (Boston, Ma.) : bibliographie en ligne élaborée sur les auteurs jésuites, de toutes les époques. Cette bibliographie est désormais Open access.

<https://jesuitonlinebibliography.bc.edu/>

- OPAC

Une base très complète et à jour à la fois pour le Moyen Âge et la Renaissance

http://opac.regesta-imperii.de/lang_en/index.php

- Université de Birmingham : Analytic Bibliography of On-Line Neo-latin Texts :

<http://www.philological.bham.ac.uk/BIBLIOGRAPHY/INDEX.HTM>

Bibliothèques et éditions numériques - téléchargement, éditions (parfois critiques) numériques

- Acta Sanctorum : <http://acta.chadwyck.co.uk/> (accès payant, mais souvent accessible via les portails documentaires des bibliothèques universitaires)

- Digital Statius : the Achilleid, édition numérique et traduction française du poème de Stace : <https://achilleid-dev.unige.ch/welcome>

- Association for Neo Latin Studies (<https://aanls.apps01.yorku.ca/>), Neo-Latin Dictionaries and Texts Online : <https://aanls.apps01.yorku.ca/links/neo-latin-dictionaries-and-texts-online/>

- Archive.org

<https://archive.org> est une mine d'or pour les textes numérisés (tout comme Gallica)

- Bibliotheca Augustana (collection de textes classés par langue (bibliotheca Latina, Graeca, Germanica, etc), puis par auteur ou par période (Latinitas antiqua, classica, postclassica/ Latinitas mediaevalis/ Latinitas noua), puis par siècle)

<https://www.hs-augsburg.de/~harsch/augustana.html>

- Bibliothèque Ichtya : Bibliothèque thématique rassemblant des textes latins consacrés à l'ichtyologie (Antiquité, Moyen Âge, Renaissance) : <https://ichtya.unicaen.fr/lab/bibliotheque/accueil.html>

- Biblioteca Italiana qui, outre les textes italiens de nombreux auteurs, propose les textes latins de bon nombre d'humanistes italiens (Pétrarque, Boccace, Ficin, ...)

<http://www.bibliotecaitaliana.it/>

- Brepols

- <http://apps.brepols.net/BrepolsPortal/> (accès payant). La Library of Latin Texts rassemble, avec ses deux séries A et B, une très grande quantité de textes datant de l'Antiquité à la Renaissance. Ils sont interrogables ensemble par le biais de la Cross search database.
- Les MGH : <http://apps.brepols.net/BrepolsPortal/default.aspx>. Les textes rassemblés dans les MGH sont consultables sur la base de Brepols (accès payant), qui facilite les recherches multicritères. Pour l'accès aux PDF des MGH, voir ci-dessous.

- Catullus Online, édition numérique des poèmes de Catulle, par Daniel Kiss :

<http://www.catullusonline.org/CatullusOnline/>

- Cicéron, *De natura deorum* : édition électronique par Clara Auvray-Assayas :

<https://www.unicaen.fr/puc/sources/ciceron/>

- Élec. Éditions en ligne de l'École des chartes : <http://elec.enc.sorbonne.fr/>, dont les *Chroniques latines de Saint Denis* : <http://elec.enc.sorbonne.fr/chroniqueslatines/>

- *Hortus sanitatis, Livre IV, Les Poissons*, édition électronique par Catherine Jacquemard, Brigitte Gauvin et Marie-Agnès Lucas-Avenel, avec la collaboration de Caroline Février et Françoise Lecocq :

<https://www.unicaen.fr/puc/sources/depiscibus/>

- *Geoffroi Malaterra, Histoire du grand comte Roger et de son frère Robert Guiscard*, livres I & 2, édition électronique par Marie-Agnès Lucas-Avenel : <https://www.unicaen.fr/puc/sources/malaterra/>

- *Humanistica Helvetica*. Prose et poésie latines des humanistes suisses du XVI^e siècle (<https://humanistica-helvetica.unifr.ch>),

- Hyperdonat : publication web de corpus de textes sur Commentaires de Donat aux Comédies de Térence (commentaires, éditions, thesaurus et lexiques) : <http://hyperdonat.tge-adonis.fr/>

- IntraText : Bases de textes latins (antique, médiéval et néolatin) <http://www.intratext.com/LAT/>

- *La Fabrique de Vésale et autres textes*, édition électronique par Jacqueline Vons et Stéphane Velut :

<https://www.biusante.parisdescartes.fr/vesale/>

- Loeb numérisés : plus de 300 PDF en ligne <https://ryanfb.github.io/loebolus/>

- *Monumenta Germaniae Historica* (on peut y accéder par la base payante de Brepolis qui permet les recherches croisées (voir *supra*) ; mais les PDF des MGH sont aussi consultables en libre accès : <https://www.dmgh.de/>
- Musisque Deoque : Poésie latine (jusqu'au VII^e siècle) avec outils de recherche fine (cooccurrences et typologies métriques) : <https://www.mqdq.it>
- Neo-Latin Tools : <http://neolatin.lbg.ac.at/research/neo-latin-tools>
- Norécrit : Aux sources de la Normandie. Pratiques de l'écrit dans la Normandie médiévale
<https://emmsm.unicaen.fr/norecrit/norecrit/accueil.html>
- Poesia latina : Base de textes grecs et latins de l'antiquité (prose et poésie) avec outils de traduction interactive, de versification, de lecture à voix haute (etc) : <http://www.poesialatina.it>
- Renaissances d'Horace (éditions et traductions humanistes d'Horace) :
<http://ihrim.huma-num.fr/nmh/Horatius/>
- Scripta. Base des actes normands médiévaux, sous la direction de Pierre Bauduin :
<https://www.unicaen.fr/scripta/>
- Society for Neo-Latin Studies : <https://warwick.ac.uk/fac/arts/ren/snls/neolatintexts/>
- Sourcencyme. Sources des Encyclopédies médiévales. Donne accès au corpus des textes encyclopédiques et à l'identification des sources antiques et médiévales compilées.
<https://sourcencyme.irht.cnrs.fr>
- Sources chrétiennes online (<https://about.brepolis.net/sources-chretiennes-online-sco/>) (accès payant)
- Tacitus Online (sur les commentaires humanistes de Tacite) : <http://tacitus.elan-numerique.fr/>
- The Latin Library Medieval Latin
<http://www.thelatinlibrary.com/medieval.html>
- The Latin Library Neo-Latin
<http://www.thelatinlibrary.com/neo.html>
- Université de Birmingham : Library of Humanistic Texts :
<https://philological.cal.bham.ac.uk/library.html>
- Université de Manheim : a numérisé un grand nombre d'œuvres de la Renaissance : <https://digi.bib.uni-mannheim.de>

Autres outils (outre la boîte à outils et les ressources de Biblissima signalées ci-dessus) :

- Adriano Cappelli - Lexicon abbreviaturarum, Milan, 1912 (Univ. d'État de Moscou) : <http://hist.msu.ru/departments/8823/projects/Cappelli/>
- Dictionnaire international de la langue latine (800-1200) : *Novum Glossarium Mediae Latinitatis*
<https://www.irht.cnrs.fr/fr/ressources/sites-web-outils-corpus/ngml>
- Glossaire du latin philosophique, qui recueille les définitions de plus de 35 000 concepts relatifs au vocabulaire philosophique du Moyen Âge : <https://www.irht.cnrs.fr/fr/ressources/sites-web-outils-corpus/glossaire-du-latin-philosophique>.
- Millesimo : chronologie médiévale. Millesimo est un instrument de chronologie événementielle et technique à l'usage des spécialistes des époques patristique et médiévale :
<https://www.irht.cnrs.fr/fr/ressources/sites-web-outils-corpus/millesimo>.

Carnets de recherche

Dictamina (<https://dictamina.hypotheses.org/>), consacré au latin épistolographique médiéval (*ars dictaminis*), a été lancé en novembre 2022, dans le cadre du programme européen Dictamina (2021-2025).

« Agrelita – Ancient Greece in Literature and Arts » (<https://agrelita.hypotheses.org>). L'ERC, portée par Catherine Gaullier-Bougassas (Unicaen - CRAHAM), s'intéresse à la réception de la Grèce antique dans la littérature française prémoderne et les illustrations de manuscrits et de livres imprimés (1320-1550) : comment les souvenirs inventés ont façonné l'identité des communautés européennes.

« Graph-East. Latin as an Alien Script in the Medieval 'Latin East' » (<https://grapheast.hypotheses.org>) L'ERC, portée par Estelle Ingrand-Varenne (Université de Poitiers, CESCM), étudie l'écriture épigraphique en alphabet latin en Méditerranée orientale (7e-16e s.)

Revues

- *Alma. Archivum Latinitatis Medii Aevi* (Bulletin du Cange) : <https://aibl.fr/categories-publications/archivum-latinitatis-medii-aevi-alma/> (résumés des articles en ligne)
- BAMAT et BAMAT On-line (sur Brepols). Bibliographie Annuelle du Moyen Âge Tardif : <https://www.irht.cnrs.fr/fr/publications/revues/bamat>
- *Calamus Renascens* : Revista de Humanismo y Tradición clásica
<http://www.estudioshumanisticos.org/publicaciones.php>
- *Cameneae* : <https://www.saprat.fr/instrumenta/revues/revue-en-ligne-cameneae/>
- *Cahiers de civilisation médiévale Xe-XIIe siècle* (Open Edition) :
<https://journals.openedition.org/ccm/>
- *Cahiers de recherches médiévales et humanistes* (Open edition) : <https://journals.openedition.org/crmh/>
- *Classics@Journal* : <https://classics-at.chs.harvard.edu/about/>
- *e-Spania. Revue interdisciplinaire d'études hispaniques médiévales et modernes* (Open Edition) : <https://journals.openedition.org/e-spania/>
- *Gazette du livre médiéval* : <https://www.irht.cnrs.fr/fr/publications/revues/gazette-du-livre-medieval> (sur Persée : <https://www.persee.fr/collection/galim>)
- *Humanistica Lovaniensia. Journal of Neo-Latin and New Ancient Greek Studies* (https://poj.peeters-leuven.be/content.php?url=journal&journal_code=HLO)
- JOLCEL. *Journal of Latin Cosmopolitanism and European Literatures* : <https://jolcel.ugent.be/>
- *Les Cahiers de l'humanisme* (Les Belles Lettres)
<https://www.lesbelleslettres.com/livre/9782251442617/les-cahiers-de-l-humanisme>
- *Médiévales* (Open Edition) : <https://journals.openedition.org/medievales/>
- *Neulateinisches Jahrbuch – Journal of Neo-latin Language and Literature*
<https://www.philologie.uni-bonn.de/ueber-uns/neulateinisches-jahrbuch-journal-of-neo-latin-language-and-literature>
- *Nordic Journal of Renaissance Studies* (Formerly Renaissanceforum),
https://www.njrs.dk/about_njrs.htm
 - *Revue d'études augustinianes et patristiques* https://www.patristique.org/Revue-des-Etudes-Augustiniennes_141.html
 - *Revue d'histoire des textes*
<https://www.irht.cnrs.fr/fr/publications/revues/revue-dhistoire-des-textes>
 - *Revue d'histoire ecclésiastique* (Brepols) : <https://www.irht.cnrs.fr/fr/publications/revues/revue-dhistoire-ecclésiastique>
 - *RursusSpiae, Transmission, réception et réécriture des textes, de l'Antiquité au Moyen Âge*
<https://journals.openedition.org/rursuspicae/>
 - *Tabularia. Sources écrites des mondes normands médiévaux* (en particulier la rubrique « Documents, Sources en ligne ») <https://journals.openedition.org/tabularia/>

Sites de sociétés (dont la Semen-L et ses partenaires)

- Antiquité Avenir (<http://www.antiquite-avenir.org>)
- Aplaes – Association des Professeurs de Langues Anciennes de l'Enseignement Supérieur (<http://www1.aplaes.org:86>)
- Centre for Renaissance and Reformation Studies, Victoria University in the University of Toronto (<https://crrs.ca/>)
- Centre Montaigne (<https://centre-montaigne.huma-num.fr>)
- Fabula. La recherche en littérature (<https://www.fabula.org>)
- Fédération internationale des Sociétés et Instituts pour l'Étude de la Renaissance (FISIER, <https://fisieronline.wordpress.com>)
- International Association for Neo-Latin Studies : <https://ianls.com/>
- Ludwig Boltzmann Institut : <http://neolatin.lbg.ac.at>
- Ménestrel : Médiévistes sur le net. Sources, travaux et références en ligne (<http://www.menestrel.fr>)
- Roma nel Rinascimento (<https://www.romanelrinascimento.it>)

- Société d'Etudes Médio et Néo-latines (<http://www.semen-l.org/>)
- Société d'études du XVIIe siècle (<https://www.17esiecle.fr>)
- Société française d'Étude du XVI^e siècle (<https://sfdes.hypotheses.org>)
- Society for Neo_latin Studies (<https://warwick.ac.uk/fac/arts/ren/snls/>)

Transmission, prolongements et autres sites porteurs de ressources multiples

- Academia Vivarium Novum : <https://vivariumnovum.net/en>
Stages de langues anciennes enseignées « comme » des langues vivantes.
- *Cornu copia* : site de recherche universitaire ; annonces de colloques, de publications, appels à communications... <https://cornucopia16.com/>
- *Neoclassica*. Aux confluents de l'Antiquité et de la modernité : site de ressources pour les langues anciennes, copies et annales de concours, bibliographies, articles divers sur le latin, le grec et le français : <https://neoclassica.co/>
- Studia Humanitatis πανδεια : site italien ; partage de documents iconographiques (entre autres) : <https://studiahumanitatispaideia.blog/>

COLLOQUES, CONGRES & PROGRAMMES DE RECHERCHE

COLLOQUES ET JOURNEES D'ETUDES

- 18-19 septembre 2025, Aubervilliers, Campus Condorcet : « Organiser les corpus d'auteurs chrétiens de l'Antiquité méditerranéenne », org. M. Cassin (IRHT) et L. Ciccolini (Sorbonne Université, LEM).
- 2 octobre 2025, Paris, EPHE, PHC Barrande : « Les représentations du souverain dans les littératures de la première modernité : Pays de Bohême et France », org. M. Slavíková (Prague, Institut de philosophie) et V. Leroux (EPHE).
- 3 octobre 2025, Paris, Institut national d'Histoire de l'Art (INHA), « Un nouveau témoin sur le Camp du Drap d'or : Pietro Contarini », org. A. Bouscharain (Plurielles, Université Bordeaux Montaigne), V. Leroux (EPHE, PSL) et J. Nassichuk (Department of French Studies, Université Western Ontario).
- 20 octobre 2025, Nantes, Nantes Université : « Le grec à la Renaissance : état des études et perspectives de recherche », conférence de Luigi Silvano (Università di Torino) dans le séminaire « Réceptions de l'Antiquité », org. A. Morvan et D. Boijoux.
- 6-7 novembre 2025, Paris, Sorbonne : « Penser le monde, écrire pour dominer. Antonio de Herrera y Tordesillas et l'entreprise géo-historiographique des Habsbourg d'Espagne (1580-1625) », colloque international, org. C. Jacqueland (Sorbonne Université), N. Kermele (Université de Pau et des Pays de l'Adour), R. Malavialle (Sorbonne Université) et F. Sanchez Torres (Université de Grenade).
- 7-8 novembre 2025, Bucarest, Université de Bucarest : « Le vrai et le faux dans le monde médiéval et dans ses représentations », colloque international, org. C. Anton (Université de Bucarest), M. Cioba (Université de Bucarest), M. Dobre (Université de Bucarest), E. Lung (Université de Bucarest). Contact : medievalstudies.bucharest@lls.uni-buc.ro. Information : <https://lls.unibuc.ro/csmmed/>
- 13-15 novembre 2025, Rome, Notre-Dame : « A New Look at the 12th Century Renaissance: Philosophy, Theology, History (Rome, Italy) ».
- 3-5 décembre 2025, Bratislava, Slovac Academy of Sciences : « Medieval Times in early Modern Texts », colloque international, org. Svorad Zavarsky (svoradzavarsky@gmail.com)
- 4-5 décembre 2025, Paris, Institut Catholique de Paris, « Le symbole au Moyen Âge », org. Institut d'Études Médiévales (entrée gratuite sur inscription préalable, billetweb.fr/le-symbole-au-moyen-age).
- 26-27 mars 2026, Reims, Université de Reims Champagne-Ardenne : « L'évolution des modèles littéraires : de la création à la réception », Doctoriales du CRIMEL, org. L. Gariglietti (lea.gariglietti-maupin@univ-reims.fr), A. Haller (amandine.haller@univ-reims.fr) et R. Illi (remi.illi@etudiant.univ-reims.fr).
- 18-22 mai 2026, Poitiers, Centre d'Etudes Supérieures de Civilisation Médiévale, « Épigraphie et latinité au Moyen Âge », org. E. Ingrand-Varenne (CNRS, CESCM), D. Strzelecki (CNRS, CESCM) et C. Treffort (Université de Poitiers, CESCM, IUF). Information : <https://epimed.hypotheses.org/tag/contact>.
- 19-21 mai, Lyon, Université Lyon 3 Jean Moulin : « La dédicace programmatique durant la première modernité », colloque international, org. E. Andretta (CNRS LARHRA), S. Gambino Longo (Lyon 3/IHRIM), H. Soldini (Lyon 3/IHRIM). Contact : elisa.andretta@cnrs.fr; ulrikasusanna.longo@univ-lyon3.fr; helene.soldini@univ-lyon3.fr
- Fin mai 2026, Reims, Université de Reims Champagne-Ardenne : « Citer, copier, convoquer : les modèles savants en travail », colloque international, org. C. Bohnert (celine.bohnert@univ-reims.fr), Y. Calbérac (yann.calberac@univ-reims.fr), L. Gariglietti (lea.gariglietti-maupin@univ-reims.fr) et Marine Riguet (marine.riguet@univ-reims.fr).

- 2 juin 2026, 9h-17h, Aubervilliers, Campus Condorcet : Journée thématique de l'IRHT « Forger le faux », org. P. Bertrand (UC Louvain, IRHT), F. Bougard, M. Cassin (IRHT).
- 4 juin, 9h-17h, Aubervilliers, Campus Condorcet « Musicologie et hagiographie. Les doubles cultes liturgiques (saint et évêque, XI^e-XII^e s.) », org. J.-F. Goudesenne (IRHT) et K. Hoefener (univ. Nova Lisbonne, IRHT).
- 4-5 juin, Tours, CESR : « *Poësis et ars historica* au Moyen-Âge et à la Renaissance, en France et en Italie », org. E. Boillet (Université de Poitiers, FoReLLIS), S. Escurignan (Université de Poitiers, CESCM), S. Ferrara (Université de Tours, CESR), E. Menetti, (Université de Modène). Contact : etienne.boillet@univ-poitiers.fr; sabrina.ferrara@univ-tours.fr
- 10-12 juin 2026, Caen, Université de Caen Normandie : « Cultures de la violence et résistances féminines : les réceptions des mythes grecs antiques du XIV^e au XXI^e siècle, en Europe et au-delà », org. C. Gaullier-Bougassas (Université de Caen, ERC Agrelita). Contact : lorene.bellanger@unicaen.fr
- 12- 14 juin 2026, Marseille, Bibliothèque de l'Alcazar : « La Renaissance en Provence », colloque international, org. S. Astier (astier.so@gmail.com), A. Le Berre (anthony.le-berre@univ-amu.fr), I. Luciani (isabelle.luciani@univ-amu.fr) et alii.
- 18-19 juin 2026, Caen, Université de Caen Normandie : « La réception de la Grèce ancienne en Europe par le dialogue entre textes et images dans et hors du livre (XIVe-XVIE siècle) », colloque international, org. C. Gaullier-Bougassas (ERC Agrelita). Contact : lorene.bellanger@unicaen.fr
- 24-26 juin 2026, Göttingen, Lichtenberg-Kolleg : « *De casibus virorum illustrium* – Boccaccios erstes „humanistisches“ Werk als Antwort auf einen zeithistorischen Wandel/ *De casibus virorum illustrium* – Boccaccio's first humanist book as a reaction to the challenge of transformation », org. F. Meier (Universität Göttingen). Contact : Franziska.Meier@phil.uni-goettingen.de
- 8-10 juillet 2026, Louvain, UK Leuven : “New Ancient Greek Literature : Contexts, Audiences, Legacies », org. L. Dictus, D. Nijs, R. van Rooy et R. Ceulemans. Contact : hellbell@kuleuven.be
- 20-24 juillet 2026, Montpellier, Université Paul-Valéry Montpellier III : « Savoir courtois », XVIIIe Congrès de la Société Internationale de Littérature courtoise, org. V. Fasseur (valeriefasseur@orange.fr), C. Nicolas (catherine.nicolas@univ-montp3.fr) et M. Sieffert (mathias.sieffert@univ-montp3.fr)
- 23-25 novembre 2026, Amiens, Université de Picardie Jules Verne-Logis du Roi : « *Philosophia in litteris* », org. L. Boulègue. Contact : laurence.boulegue@u-picardie.fr

PROJETS DE RECHERCHE

- « AGRELITA » : projet ERC Advanced Grant sur la réception de l'Antiquité grecque en Europe occidentale pré-moderne dirigé par C. Gaullier-Bougassas (<https://agrelita.hypotheses.org/a-propos>). Se situant aux frontières des études littéraires, de l'histoire du livre et de l'histoire de l'art, l'ambition d'AGRELITA est d'explorer la question de la réception par une entrée nouvelle : l'étude des appropriations littéraires et artistiques de la Grèce ancienne par des auteurs qui, des années 1320 à 1550, n'ont pas été en contact direct avec les œuvres grecques, ont accès à des sources latines diverses et, dans un processus de réception active qui relève avant tout de la création littéraire et artistique, choisissent l'écriture et l'illustration d'œuvres en langues vernaculaires. AGRELITA étudiera leur création de l'objet « Grèce ancienne » : comment ils élaborent leurs représentations de la Grèce ancienne en tant que telle, dans ses spécificités et son altérité, et en même temps inventent des liens entre elle et leur propre univers spatio-temporel, pour l'ériger en héritage. Contact : catherine-bougassas@orange.fr
- « *Burgundia Humanistica* » : programme dirigé par S. Laigneau-Fontaine, sur les humanistes bourguignons (XVI^e et XVII^e siècles). Projet soutenu par le Conseil Régional de Bourgogne, par un financement et un contrat doctoral (E. Ghiringhelli, la *Continuation des Fastes d'Ovide par le Dijonnais Claude-Barthélemy Morisot (1649)*, édition, traduction, commentaire du livre VII, sous la dir. de S. Laigneau-Fontaine, u. Dijon, et V. Wampfler, u. Reims). Plusieurs travaux terminés ou actuellement en cours appartiennent à ce programme, par exemple la publication par N. Istasse de

Joannes Ravisius Textor, un régent humaniste à l'aube de la Renaissance française (Genève, Droz, 2020) ou l'édition, traduction, commentaire en cours de la *Gigantomachie* de l'Autunois Jacques Guijon (1658). Le corpus est immense et varié (textes de droit, de médecine, *tumuli*, éloges, correspondances, poésies diverses). Contact : sylvie.laigneau-fontaine@u-bourgogne.fr.

- « HumanA, Humanismes Aquitains / Humanisme Aujourd'hui en Nouvelle Aquitaine », programme de l'Université Bordeaux-Montaigne, Centre Montaigne, direction V. Giacomotto-Charra (<https://centre-montaigne.huma-num.fr/projets-du-drmt/humana.html>). Le projet HumanA s'est donné pour but de renouveler l'étude des milieux intellectuels aquitains entre la fin du XV^e siècle et le premier tiers du XVII^e siècle, en dressant un panorama des grandes figures d'érudits et de savants qui y fleurirent à la Renaissance, mais demeurent aujourd'hui dans l'ombre d'auteurs plus célèbres. Il souhaite également faire mieux connaître, au-delà de Bordeaux ou Poitiers, les différents foyers de l'humanisme dans ce qui constitue aujourd'hui la grande Aquitaine. Plusieurs travaux et journées d'étude ont d'ores et déjà permis d'éclairer la richesse et la variété de la culture humaniste régionale et ses réseaux lettrés, que ce soit dans le milieu des parlementaires et juristes, des médecins ou encore des pédagogues, en particulier au collège de Guyenne, et ce quelle que soit la langue d'expression choisie par ces érudits. Contact : violaine.giacomotto@u-bordeaux-montaigne.fr

- « *Humanistica Helvetica* », projet de recherche dirigé par D. Amherdt (Université de Fribourg) et financé par le Fonds National Suisse (2020-2028), a pour but de faire connaître la littérature latine humaniste du XVI^e et de la première partie du XVII^e siècle en Suisse par le biais d'un portail Internet bilingue français-allemand (<https://humanistica-helvetica.unifr.ch>). Ce portail propose une introduction générale à la littérature latine dans la Suisse de l'époque, présente les différents genres littéraires (comme le théâtre, l'autobiographie ou l'épigramme) et étudie plusieurs thématiques particulières (comme le patriotisme ou l'éducation). La vie et l'œuvre de six auteurs représentatifs (parmi lesquels Conrad Gessner et Henri Glaréan) font l'objet d'introductions spécifiques. À cela s'ajoute une liste de tous les humanistes suisses, avec de brèves indications sur leur vie et leur œuvre. Enfin, le portail publie déjà près de 150 textes sélectionnés parmi les œuvres d'une cinquantaine d'écrivains. Tous les textes édités sur le portail sont traduits en allemand et en français, commentés et accompagnés d'une reproduction du manuscrit original ou de l'édition (généralement la première) d'où ils sont tirés. De nombreux chercheurs extérieurs ont d'ores et déjà publié des contributions sur *Humanistica Helvetica*. Contact : david.amherdt@unifr.ch.

- ISTHisFrench (The so-called *mos gallicus*: In Search of a Transnational History of the « French method of teaching law » - ERC-2024-COG 101170233) : projet de recherche dirigé par Xavier Prévost qui débute le 1er janvier 2026 pour une période de 5 ans, <https://cordis.europa.eu/project/id/101170233>. L'humanisme juridique de la Renaissance est un vaste mouvement intellectuel européen qui, loin de se limiter au droit, concerne aussi le renouvellement de l'histoire, de la philosophie, de la théologie, de la philologie et des langues, tout en entretenant des liens avec les mathématiques ou la médecine, conformément à la conception encyclopédique du savoir que défendent ses membres. Si sa dimension européenne est établie de longue date, il est encore aujourd'hui présenté comme essentiellement français, ainsi qu'en témoigne l'expression couramment utilisée pour le désigner : *mos gallicus jura docendi* (méthode française d'enseignement des droits). La tension entre la qualification nationale retenue par l'historiographie et la portée continentale de ce mouvement constitue le cœur du projet de recherche, dont l'ambition est d'étudier le *mos gallicus* dans une perspective transnationale. À travers l'analyse des sources de la Renaissance et de l'historiographie relative à la pensée juridique, l'objectif est de démontrer, en replaçant l'humanisme juridique dans sa dimension européenne, la construction des nationalismes juridiques qui se cache derrière l'expression *mos gallicus*. Contact : xavier.prevost@u-bordeaux.fr

- « IThAC » : projet de recherche ANR piloté par M. Bastin-Hammou (Université de Grenoble) et mené en collaboration avec l'UMR HiSoMA (Lyon III) autour d'une équipe de 15 chercheurs membres de Litt&Arts et d'HiSoMA. L'ANR IThAC a pour objectif l'étude de la réception du théâtre antique dans l'Europe du XVI^e siècle à travers l'analyse du corpus des paratextes savants imprimés qui lui sont alors consacrés, et la mise à disposition de la communauté scientifique de la traduction de ce corpus en français, grâce à la construction d'une interface numérique évolutive. On fait l'hypothèse que la collecte, la traduction et l'analyse de ce corpus, longtemps négligé parce que difficilement accessible matériellement et parce que très largement rédigé en latin, voire en grec, permettront de saisir à la fois comment le théâtre antique a été reçu et compris par ses « inventeurs » dans l'Europe du XVI^e s., mais aussi comment les idées et les méthodes qu'ils véhiculent, à l'heure où s'inventait aussi bien le théâtre moderne que la philologie, ont circulé et se sont développées grâce notamment à leur large diffusion rendue possible par l'imprimé (<https://ithac.hypotheses.org/>).

- « LiBer » : projet de recherche ANR sur la traduction de trois *Décades* de Tite-Live par Pierre Bersuire († 1362), l'Université Lumière Lyon 2 et le laboratoire CIHAM (Histoire, Archéologie, Littératures des Mondes Chrétiens et Musulmans Médiévaux), UMR 5648. Promoteurs : M. Possamaï et C. Giraud. Contact : cedric.giraud@unige.ch

- « Littératures, philosophie et histoire à l'Âge humaniste. Regards croisés (XVe-XVIIe siècles) », dir. L. Boulègue (UPJV-UR 4284 TrAme) et I. G. Mastorosa (U. de Florence-SAGAS) : ce programme scientifique et pédagogique transdisciplinaire vise, à partir de l'étude des textes, à mettre en perspective le traitement humaniste de diverses questions politiques, culturelles et sociales au croisement des approches historique, littéraire, philosophique et artistique. Si le point de départ est philologique et littéraire, *lato sensu*, il pourra aussi susciter l'intérêt de collègues historiens et historiens de l'art autour de deux axes : les écrits philosophiques et religieux ; la question féminine dans la réflexion du premier âge moderne, du XV^e au XVII^e siècle. Cette dernière thématique est l'objet d'un séminaire international (5 à 7 séances par an).

- « Natale Conti, *Mythologia* (1567-1527) » : projet dirigé par C. Bonhert à l'Université de Reims- Champagne-Ardennes. Les *Mythologiae libri decem* de Natale Conti, publiés pour la première fois à Venise en 1567, servirent d'ouvrage de référence dans toute l'Europe pendant plus de deux siècles : les étudiants, les artistes, les poètes, les librettistes d'opéra, les médecins, les philosophes et le public lettré de l'Europe des XVI^e-XVIII^e siècles y puisèrent une connaissance encyclopédique sur les cultes et les croyances de l'Antiquité. Le site Natale Conti, *Mythologia*, 1567-1627 (<https://eman-archives.org/Mythologia/>) présente l'édition numérique de quatre états de ce texte en mutation (Venise 1567, Francfort 1581, Lyon 1612 et Paris 1627) : plus qu'une œuvre, la *Mythologie* constitue un corpus foisonnant auquel collaborèrent éditeurs, correcteurs, traducteurs et graveurs. Le projet est en cours de réalisation et accueille volontiers de nouvelles participations. Contact : celine.bohnert@univ-reims.fr

- PRIN 2022: From Heavens to Earth. The Scientific-Didactic Literature of the 15th and 16th Centuries (2022WAFKLY), progetto coordinato per l'Unità di Macerata dalla Prof.ssa Silvia Fiaschi, sotto la cui egida si svolgerà il nuovo programma. Attraverso contributi che indagano autori, testi, generi, reti di trasmissione e forme di commistione tra scienza, medicina e letteratura, il X ciclo valorizzerà in maniera interdisciplinare percorsi di indagine meno esplorati. Sempre nell'ambito del Progetto Prin, affiancano *Umanesimo Adriatico* anche i seminari *Forme della disseminazione scientifica tra Medioevo ed Età moderna*, organizzati dall'Unità centrale di Bari "Aldo Moro".

- « Relics » : le réseau international de recherche RELICS rassemble des chercheurs intéressés par le rôle dynamique du latin en tant que langue littéraire et culturelle européenne. RELICS est l'initiateur et le coordinateur d'un réseau de recherche scientifique plus vaste appelé « Littératures sans frontières. Une étude historique - comparative de la transnationalité littéraire prémoderne ». Ce projet collaboratif se concentre sur les littératures prémodernes après l'Antiquité à caractère transnational et dans les limites géographiques englobant l'Afrique du Nord, le Moyen-Orient et l'Europe : latin, grec byzantin, Arabe et hébreu - Yiddish - Ladino.

- « Les représentations du souverain dans les littératures de la première modernité : Pays de Bohême et France », projet de recherche PHC BARRANDE 2024-2025 dirigé par V. Leroux (EPHE, PSL) et M. Slavíková (Prague, Institut de philosophie). Membres du projet : C. Absil (doctorante EPHE, PSL), S. Dubarry (doctorante EPHE, PSL), S. Péquignot (EPHE, PSL), V. Pelc (doctorant, Prague, Institut de philosophie), L. Storchová (Prague, Institut de philosophie), M. Vaculínová (Prague, Institut de philosophie). La représentation des souverains occupe une place prépondérante dans les différents genres de la littérature latine et vernaculaire des XVI^e et XVII^e siècles. L'objectif de ce projet est de confronter deux aires géographiques, la France et la Bohême, mais aussi des corpus, des points de vue et des méthodes. La plupart des membres de l'équipe sont des spécialistes de l'humanisme et de la littérature néo-latine et un enjeu important sera de repérer et d'analyser des œuvres latines encore peu explorées, puis de les confronter à la littérature vernaculaire, mais aussi à des écrits liés à l'activité diplomatique, en particulier les journaux d'ambassade et les ouvrages sur l'ambassadeur, d'où la présence d'un historien de la diplomatie.

- « Ricercar » : programme de recherche en musicologie créé par le Centre d'Études Supérieures de la Renaissance avec le concours de l'Université de Tours, du CNRS, et du Ministère de la Culture. Direction P. Vendrix.

- « Tacitus on line » : le projet *Tacitus On Line*, porté par L. Autin (SU) et I. Cogitore (UGA), propose une édition numérique native des principaux commentaires renaissants à Tacite (<http://tacitus.elan-numerique.fr/>), depuis les *Adnotationes* d'André Alciat (1517) jusqu'aux *Schediasmata* de Jean Gruter (1607), tels que rassemblés dans l'anthologie de Pierre Chevalier parue à Paris en 1608. En tirant profit des outils électroniques, il s'agit de réfléchir aux formes et aux spécificités du commentaire à Tacite au XVI^e siècle. À une époque où la place dans le canon de

l'auteur des *Annales*, réputé obscur et accusé d'impiété, demeure fragile, puisqu'on lui préfère le style de Tite-Live parmi les historiens et de Cicéron parmi les prosateurs, et avant le basculement dans un âge tacitéen au XVII^e siècle et l'essor du tacitisme, l'étude des commentaires du XVI^e siècle permet de mesurer la prudence avec laquelle les lecteurs humanistes de Tacite tentent de montrer, dans un contexte hostile, l'actualité politique, philosophique, littéraire de l'historien. Le projet se montre sensible au rôle des citations, à l'évolution diachronique des types d'observation des humanistes, aux relations entre le genre du commentaire et celui du discours ou du traité, et, plus généralement, à la culture littéraire, intellectuelle et politique des penseurs de la première modernité. Contact : louis.autin@sorbonne-universite.fr ou isabelle.cogitore@univ-grenoble-alpes.fr

- Umanesimo Adriatico : progetto diretto da Silvia Fiaschi (Università di Macerata, CiRAM). Presso l'Università di Macerata, il 28 ottobre 2025 prende avvio il X ciclo dei seminari *Umanesimo Adriatico* (in presenza e *online*) con il quale il progetto arriverà al traguardo di 40 conferenze organizzate dall'inizio dell'iniziativa (2021), un risultato importante per questi incontri, che sono diventati occasioni di dialogo, confronto e ricerca condivisa, e hanno evidenziato il ruolo dell'Adriatico come crocevia di esperienze umanistiche, linguistiche e culturali. Link alla locandina completa: <https://philelfiana.unimc.it/umanesimo-adriatico-x-ciclo/>

COURS ET SÉMINAIRES

ÉCOLE NATIONALE DES CHARTES

François Ploton-Nicollet

- latin médiéval, approche linguistique : Semestre 1, lundi, 14h30-16h30, lundi 29 sept.-27 oct. 2025
- latin médiéval, documents d'archive (avec Olivier Canteaut) : Semestre 2, lundi, 14h00-15h00, 19 janv., 30 mars 2025
- codicologie théorique : Semestre 1, mercredi, 9h00-11h00, 8 oct.-3 déc.
- Histoire littéraire : Bible et culture biblique : Semestre 1, lundi, 10h30-12h00, 29 sept.-8 déc.
- Histoire littéraire : Littérature latine chrétienne : Semestre 1, mercredi, 14h00-16h00, 1^{er} octobre, 29 oct.

65 rue de Richelieu (auditeurs libres sur inscription etudes@enc-sorbonne.fr)

ENS, RUE D'ULM, PARIS

Benoît Grévin (CNRS-CRH), et Clémence Revest (CNRS-centre Norbert Elias) avec la participation de Judit Csákó (centre de Recherches en Sciences Humaines, Institut d'Histoire (Budapest)

Latin médiéval et renaissant pour les historiens (latin niveau avancé). Écrire l'histoire de la Hongrie et de ses marges, des invasions mongoles à l'ère humaniste. Vendredi 14h-16h à partir du 17 octobre Cycle 2025-2026 : Écrire l'histoire de la Hongrie et de ses marges, des invasions mongoles à l'ère humaniste.

Sous-cycle 1 (cinq premières séances du premier semestre) : L'invasion mongole de la Hongrie vue par un contemporain ; 19.09.2025 ; 26.09.2025 ; 03.10.2025 ; 10.10.2025 ; 17.10.2025 ; 24.10.2025.

Sous-cycle 2 (cinq dernières séances du premier semestre) : János Vitéz, père d'un humanisme hongrois : 7.11.2025 ; 21.11.2025 ; 5.12.2025 ; 12.12.2025 ; 19.12.2025.

Sous-cycle 3 (cinq/six premières séances du second semestre) : L'invasion mongole de la Hongrie vue par un contemporain : 23.1.2026 ; 30.1.2026 ; 6.2.2026 ; 13.2.2026 ; 20.2.2026 ; 13.3.2026.

Sous-cycle 4 (cinq dernières séances du second semestre) : Pie II et le prince Dracula, unis contre les Turcs, 20.3.2026 ; 27.3.2026 ; 3.4.2026 ; 10.4.26 ; 17.4.26.

Contact : benoit.grevin@orange.fr ou benoit.grevin@ehess.fr

Cécile Lanéry-Ouvrard (IRHT)

« Lecture et critique des manuscrits latins. Cours d'initiation ». Inscrit au programme du master de recherche « Études médiévales : littérature, textes, savoirs » (Paris-Sorbonne, Sorbonne Nouvelle, ENS, ENC), mais ouvert à tous sans inscription préalable. Outre la formation de base nécessaire à l'édition des textes anciens (paléographie, codicologie, ecclésiastique, histoire des textes), le séminaire inclura des visites de bibliothèques et des conférences faites par des intervenants extérieurs.

Lundi, 18h00-20h00, du 15 septembre 2025 à juin 2026, salle de séminaire du Centre d'Etudes Anciennes de l'ENS (Rez-de-Chaussée). Contact : cecile.lanery@irht.cnrs.fr

ENS-LSH, LYON

Frédéric Duplessis, Marie-Céline Isaïa

- Séminaire « Édition et traduction de la Vie de saint Remi (BHL 7152-7162) d'Hincmar de Reims ». Un vendredi sur deux (14h-16h), semestre 1 et 2 à partir du 12 sept. ; Lieu : Sources chrétiennes (1^{er} étage), 22 rue Sala <https://sourceschretiennes.org/seminaire/hincmar-reims>
- Cours de langue latine médiévale, débutants ou recommandés (theoenligne).

ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES ÉTUDES (EPHE, PSL)

Silverio Franzoni

Le Moyen Âge des Anciens. Épisodes de la transmission et de la fortune médiévales des classiques latins Les 13 et 27 janvier, 10 et 24 février, 10 et 24 mars, 7 et 21 avril, 5 et 19 mai, de 10h à 12h, MSH-Raspail.

Cédric Giraud

Philosophie, théologie et exégèse à Paris au XV^e siècle : autour de l'œuvre du célestin Claude Rapine (suite) Toutes les deux semaines, le vendredi, de 14h à 16h, Sorbonne.

Virginie Leroux : virginie.leroux@ephe.psl.eu

Séminaire de langue et littérature néo-latines : Poésie et mythographie - Préparation d'une nouvelle traduction de *L'éloge de la folie* d'Érasme – La poésie latine de la Pléiade. Tous les vendredis, de 16h à 18h, Sorbonne.

Jean-Marc Mandonio : jean-marc.mandonio@ephe.psl.eu

Latin technique du XII^e au XVIII^e siècle (Sorbonne, escalier E, salle d'Egyptologie, D054) :

1. Le traité d'Olaus Borrichius sur l'efficacité des incantations (*De cabala characterali dissertatio*, 1649). Le jeudi de 14 à 16 h, à partir du 16 octobre.
2. Lecture de manuscrits latins médiévaux et modernes. Un mardi sur deux de 14 à 16 h, à partir du 4 novembre.

Anne-Marie Turcan-Verkerk, ILARA-EPHE : anne-marie.turcan-verkerk@ephe.sorbonne.fr

- Latin médiéval, niveau débutant : <https://ilara.hypotheses.org/formations/cours-de-lilara/europe/latin-medieval> ; le mercredi de 16 à 18h, date de reprise mercredi 29 octobre, en présentiel et visioconférence, Raspail.
- Langue et littérature latines du Moyen Âge (<https://www.ephe.psl.eu/langue-et-litterature-latines-du-moyen-age>) : Létald de Micy, *Opera omnia* II : problèmes d'attribution, édition et traduction des œuvres hagiographiques : les *Miracula* de Martin de Vertou et la *Delatio corporis sancti Iuniani*. Date de reprise : mercredi 12 novembre, Campus Condorcet, de 10h00 à 12h00.
- Initiation au latin d'après les sources médiévales ; date de reprise : mercredi 29 octobre, MSH Raspail, le mercredi de 16h00 à 18h00.

INSTITUT DE RECHERCHE ET D'HISTOIRE DES TEXTES (sauf indication contraire : Campus Condorcet, Bâtiment Nord, 14 cours des humanités, Aubervilliers, métro Front Populaire)

Stage d'initiation au manuscrit médiéval

6-10 Octobre 2025

<https://www.irht.cnrs.fr/fr/agenda/stage/stage-dinitiation-au-manuscrit-medieval-2024>

Sébastien Barret : sebastien.barret@irht.cnrs.fr

Édition collective de documents diplomatiques « clunisiens » de la fin du Moyen Âge et du début de l'époque moderne ; un jeudi sur deux à partir du 2 octobre, de 10h-12h.

Jean-Charles Coulon (IRHT) et Julien Véronèse (univ. Orléans, IRHT)

« Le monde et ses merveilles. Cosmologie, géographie et nature au Moyen Âge entre Orient et Occident » ; un vendredi par mois à partir du 18 octobre, de 10h à 12h, université d'Orléans.

Jeremy Delmulle (IRHT), S. Franzoni (Université Namur) et E. Lonati (ENC-Centre Jean-Mabillon, IRHT)

Atelier de philologie et de critique textuelle : théorie et pratique ; un mercredi par mois à partir du 1^{er} octobre, de 10h à 12h.

Jeremy Delmulle et Hanno Wijsman / section de codicologie

« Histoires des bibliothèques anciennes », un jeudi par mois à partir du 4 décembre, de 10h à 12h.
Contact : jeremy.delmulle@cnrs.fr

Isabelle Draelants : isabelle.draelants@irht.cnrs.fr

« Atelier de traduction de textes naturalistes médiévaux : Lapidaires latins : recherche des sources et lecture de manuscrits » ; 2^e et 4^e mercredi du mois, à partir du 24 septembre, de 14h à 16h, Condorcet et visioconférence.

Programme des séances et informations sur <https://ateliervdb.hypotheses.org/693>

Silverio Franzoni (univ. Namur, IRHT)

« Le Moyen Âge des Anciens. Épisodes de la transmission et de la fortune médiévales des classiques latins » ; un mardi sur deux, à partir du 13 janvier 2026, de 10h à 12h. Visio-conférence MSH-Raspail (Paris).

Joanna Frońska, Claudia Rabel et Hanno Wijsman

« Les Ymagiers. Conférences sur l'iconographie médiévale » ; École du Louvre, le lundi, à partir du 20 octobre, de 17h30 à 19h30 (et visioconférence). Contact : claudia.rabel@irht.cnrs.fr

Emmanuelle Kuhry et Jeremy Delmulle

Les p'tits déj' « Humanités numériques » de l'IRHT ; un vendredi par mois, à partir du 28 novembre, de 9h30 à 12h30.

SORBONNE UNIVERSITE

Émilie Séris

- CM/TD de L1 et L2 (2h), option « Littérature et culture latines de la Renaissance » (Semestre 2) : « Les portraits d'hommes et de femmes illustres ».
- CM/TD de L2 (3h), bi-cursus Lettres (Sorbonne) / Sciences sociales (Sciences Po), S2 : « Prolongements de l'Antiquité à l'âge de l'humanisme ».
- Cours Magistral de L3 (1h), option « Littérature et culture latines de la Renaissance », Semestre 2 : « La poésie amoureuse néo-latine »

Astrid Quilien

Cours Magistral de L3 (1h), option « Littérature et culture latines de la Renaissance », Semestre 1 : « Le commentaire humaniste »

Hélène Bufort

CM/TD de L1 et L2 (2h), option « Littérature et culture latines de la Renaissance » (Semestre 1) : « La poésie latine de la Renaissance »

Gabrielle Cascini

TD de L3 (1h), option « Littérature et culture latines de la Renaissance », Semestre 1 : « Les *Dialogues* de Giovanni Pontano »

Juliette Joliot

TD de L3 (1h), option « Littérature et culture latines de la Renaissance », Semestre 2 : « L'*Erotopaegnion* de Girolamo Angeriano (1512) »

UNIVERSITE AIX-MARSEILLE (AMU)

Béatrice Charlet-Medjian

Préparation à l'épreuve optionnelle de Latin à l'Agrégation d'Espagnol, cours ouvert aux étudiants de Master 2 de LLCER Études hispaniques et aux étudiants internationaux de l'UFR ALLSH.

Béatrice Charlet-Medjian et Carine Ferradou

- Module transversal et optionnel « *Homo Viator*, les voyages de l'Antiquité à nos jours » dans le Master de LLCER (Lettres, Langues et Cultures Étrangères et Régionales) : 2 séances de 2h sur les pèlerinages dans la chrétienté médiévale et les Grandes découvertes à la Renaissance.

- 6 UE semestrielles de 3h/semaine (niveaux Initiation, Intermédiaire, Continuant) qui associent 1h30 d'apprentissage progressif et grammatical de la langue latine « normée » ou « classique » et 1h30 de cours de Néolatin (culture/littérature « humaniste » ou contemporaine) sur textes traduits (textes unilingues latin-français fournis) sur les thèmes suivants : À l'école des humanistes (Initiation S1) ; Les humanistes à la découverte du monde (Initiation S2) ; Les genres prosaïques populaires en latin (Intermédiaire S1) ; L'expression de soi dans la littérature néolatine (Intermédiaire S2) ; Lecture du recueil de nouvelles néolatin contemporaines *Eburneus Elephantulus* de Pierre Falleri (2019) et transposition de ces récits de fiction basés sur des faits historiques dans la Provence antique en planches de bande dessinée (Continuants S1 et S2).

- 1 UE optionnelle de 3h/semaine au semestre pair (niveau Licence + étudiants internationaux en programmes d'échanges), entièrement dédiée à l'étude sur textes latins traduits de la révolution humaniste et des interventions et transferts culturels qu'elle a entraînés.

- Diplôme universitaire annuel (DU) « Langues et cultures : Néolatin et Linguistique comparée » (3 niveaux pour le néolatin : Initiation, Intermédiaire, Continuant).

- Dans le cadre des séminaires doctoraux du collectif ORrLaC : « Osez la rareté et la richesse en langues et cultures » (programme complet sur demande : B. Charlet-Mesdjian, beatrice.charletmesdjian@univ-amu.fr). Séance du 14 avril 2026 : 9-12 h : « Le Néo-Latin, la langue et les langues : entre impérialisme linguistique et culturel de la latinophonie et émancipation des langues et cultures par la latinophonie ».

UNIVERSITE BORDEAUX MONTAIGNE (CENTRE MONTAIGNE, PLURIELLES UR 24142)

Anne Bouscharain

- « Atelier néo-latin », en collaboration avec la Bibliothèque municipale de Bordeaux Mériadeck (séance annuelle pour les étudiants de CPGE le mercredi, de 15h à 17h ; séances à la BM, ouvertes au public et aux étudiants de l'université ; contact : anne.bouscharain@gmail.com). Programme 2025-2026 : Jodocus Sincerus, *Appendix de Burdigala* (Lyon, 1616).

Violaine Giacomotto Charra

- Séminaire de master « Livres et lieux de savoirs dans l'Europe moderne ».
- Séminaire de master « Mourir à la Renaissance »
- Histoire de la langue pour lettres classiques

UNIVERSITE DE BORDEAUX

Xavier Prévost (Université de Bordeaux, IRM – IUF) et Luigi-Alberto Sanchi (CNRS-IHD)

L’Institut d’histoire du droit Jean Gaudemet de l’université Paris-Panthéon-Assas, en collaboration avec l’Institut de recherche Montesquieu de l’université de Bordeaux et l’Institut universitaire de France, organise des séances de séminaire qui ont lieu au Collège Sainte-Barbe, en salle Collinet (4 rue Valette, 75005 Paris, 3^e étage), le vendredi de 14h30 à 16h30. Les séances sont publiques. Elles peuvent également être suivies en ligne en écrivant à humanisme.juridique@gmail.com

Année 2026 : Humanisme juridique : penser la nation

-Vendredi 16 janvier 2026 – 14h30-16h30 : L’interprétation juridique de la *lex regia* au XVI^e siècle. De l’unité théorique à la pluralité historique (François Waquet, Collège de France & Institut d’histoire du droit Jean Gaudemet)

-Vendredi 30 janvier 2026 – 14h30-16h30 : Quelques réflexions sur la « nation France » et les pays de droit écrit au XVI^e siècle (Patrick Arabeyre, École nationale des Chartes, Centre Jean Mabillon)

-Vendredi 13 mars 2026 – 14h30-16h30 : Le *De diversis regulis juris antiqui* (1566) du premier président Pierre du Faur (Nicolas Warembois, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, IRJS)

-Vendredi 29 mai 2026 – 14h30-16h30 : Penser la nation dans l’*Appel à la noblesse allemande* (1520) de Martin Luther (Matthieu Arnold, Université de Strasbourg, UR 4378 – Théologie protestante)

UNIVERSITE DE GENEVE

Cédric Giraud : cedricgiraud@gmail.com

Semestre d’automne : Les genres de la littérature latine médiévale

Semestre de printemps : Lecture commentée de textes latins médiévaux : Autour des auteurs Célestins (XIV^e-XV^e s.), le mardi, 12h-14h

UNIVERSITE DE LOUVAIN-LA-NEUVE

Aline Smeesters : aline.smeesters@uclouvain.be

- Histoire de l’Humanisme (co-titulaire : Jérémie Ferrer-Bartomeu), 1er semestre
- Auteurs latins de la fin du Moyen Âge et des Temps Modernes, 2e semestre

UNIVERSITE DE LYON III

Pascale Paré-Rey : pascale.pare-rey@univ-lyon3.fr

- « La réception de la littérature antique » (la tragédie) ; L3, cours magistral.

UNIVERSITE DE LORRAINE

Marek T. Kretschmer : marek.kretschmer@univ-lorraine.fr

- Littérature latine médiévale - M2 Cours magistral (automne 2025), lundi de 15h30 à 17h30. Semaines 38-43.
- Initiation à la paléographie (Antiquité et Moyen Âge) - L3 Cours magistral (automne 2025) lundi de 14h30 à 15h30. Semaines 38-43.
- Initiation au néolatin - L3 Cours magistral (automne 2025) Le lundi de 14h30 à 15h30. Semaines 45-50.

UNIVERSITÉ DE MACERATA

Silvia Fiaschi

Presso l'università di Macerata in seno alla cattedra di Letteratura latina medievale e umanistica dell'Università di Macerata (Prof.ssa Silvia Fiaschi) è stato istituito il Laboratorio di ecdotica del testo medievale e umanistico (<https://docenti.unimc.it/silvia.fiaschi/courses/2025/32503>), che promuoverà attività pratiche su casi di studio relativi alla tradizione mediolatina e umanistica.

Nell'ambito delle Celebrazioni per i 500 anni dalla nascita del medico e filosofo Andrea Bacci, Silvia Fiaschi e Guido Giglioni hanno coordinato un laboratorio didattico sull'Ordo Universi, nell'ambito del quale è stato realizzato un prisma trilingue del celebre foglio di sintesi : nell'originale latino, in traduzione italiana e in traduzione inglese. Resoconti dell'attività alle pagine :

<https://philelfiana.unimc.it/officina-adriatica-laboratorio-bacci/>

<https://philelfiana.unimc.it/arie-acque-e-luoghi-salute-benessere-e-medicina-nellopera-di-andrea-bacci/>

UNIVERSITE DE NANTES

Déborah Boijoux et Anne Morvan

Séminaire mensuel « Réception de l'Antiquité » qui vise à donner de la visibilité aux études de réception dans toute leur diversité et leur complexité afin d'illustrer ce phénomène fondamentalement pluriel. Après une première année centrée sur la réception dans les textes néo-latins de la Renaissance, les interventions de cette deuxième année donneront un aperçu de la circulation des textes grecs et latins jusque dans des espaces extra-européens et ce, dès le Moyen Âge. Séminaire accessible en distanciel : <https://univ-nantes-fr.zoom.us/j/89541352336>.

Informations et site internet : <https://classnantes.hypotheses.org/12474>

Contact : Deborah.Boijoux@univ-nantes.fr & Anne.Morvan@univ-nantes.fr

Semestre 1 :

Vendredi 3 octobre (9h-11h) : Alexia Dedieu, « Itinéraires d'une sentence : la réception du prologue de Médée de Byzance à la modernité ».

Lundi 20 octobre (9h30-12h) : Luigi Silvano, « Le grec à la Renaissance : état des études et perspectives de recherche ».

Lundi 24 novembre (10h30-12h30) : Géraldine Roux, « La lexicographie du Guide des Égarés de Moïse Maïmonide (1138-1204) : une grammaire philosophique ».

Lundi 1er décembre (10h-12h) : Pauline Koetschet, « Le Galien arabe : philosophie, médecine, théologie »

Semestre 2 :

Lundi 26 janvier (9h-11h) : Alice Lamy, « Les réceptions de la passion amoureuse antique, en philosophie et en littérature médiévales : l'exemple de Thomas d'Aquin (*Somme théologique*), Jean de Meun (*Le Roman de la Rose*) et Christine de Pizan (*La cité des Dames*) (XIII^e-XIV^e siècles) ».

Lundi 9 février (10h30-12h30) : Diane Cuny & Arnaud Perrot, « Suites des suites d'Homère ».

Vendredi 13 mars (14h-17h) : Brigitte Gauvin, « Comment bien transmettre ce qu'on ne connaît pas ? L'exemple de l'ichtyologie dans les encyclopédies médiévales » et Aude Skalli, « Le palimpseste de Strabon ».

Mercredi 8 avril (10-12h) : Frédérique Woerther, « La Poétique d'Aristote : traductions, transmissions et interprétations ».

Lundi 27 avril (10-12h) : Antoine Pietrobelli, « Galien sans frontières ».

UNIVERSITE D'ORLEANS ET IRHT

Jean-Charles Coulon (IRHT) et Julien Véronèse (Univ. Orléans)

« Le monde et ses merveilles : cosmologie, géographie et nature au Moyen Âge entre Orient et Occident ». Les représentations du monde et de ses merveilles dans les traditions du bassin

méditerranéen ; un vendredi par mois, à partir du 24 octobre 2025, de 10h à 12h. Entrée libre, contacts : jean-charles.coulon@irht.cnrs.fr, julien.veronese@univ-orleans.fr

UNIVERSITE DE PARIS-EST-CRETEIL (UPEC)

Anne Raffarin : anne.raffarin@u-pec.fr

Séminaire de littérature latine de la Renaissance pour Master de Lettres Modernes et doctorants de Lettres Classiques :

1. Écrire aux anciens à l'âge de l'humanisme (correspondance de Pétrarque).
2. Écrire aux femmes et pour les femmes à la Renaissance (Leonardo Bruni *et alii*).

UNIVERSITE DE PICARDIE, JULES VERNE

Laurence Boulègue : laurence.boulegue@u-picardie.fr

* Séminaire de Master M1/M2 (1er semestre) : La fable et l'écriture philosophique dans la pensée humaniste

Aux XVe siècle, la pensée humaniste ne cesse de se recréer à l'occasion de la découverte de nouveaux textes et de nouvelles formes de la philosophie oubliées des grands commentaires scolastiques, tels le dialogue, la lettre ou encore la fable, qui est l'objet de ce séminaire. Au croisement de l'écriture fictionnelle et de la démonstration philosophique, la fable brouille les lignes de démarcation entre les disciplines philosophique et littéraire, et illustre la tension entre l'invention et la fantaisie d'une part et la rigueur normalement attendue de la démonstration d'autre part. Ce séminaire se propose d'étudier les fables elles-mêmes, de type homérique et/ou platonicien, et leurs liens avec les sujets ou traitements philosophiques revivifiés par la pensée humaniste, en particulier dans l'œuvre de Marsile Ficin, qu'il s'agisse de ses commentaires aux dialogues de Platon ou de ses apologi (1469), quand le philosophe, à son tour, se fait fabuliste.

* Séminaire de recherche international De mulieribus, dir. L. Boulègue (UPJV-UR 4284 TrAme) et I.-G. Mastrorosa (U. de Florence-SAGAS)

Partant du constat que le débat sur la question féminine, dont on peut considérer que le *De claris mulieribus* de Boccace dans la seconde moitié du XIVe siècle est, dans la littérature humaniste, l'événement fondateur, suscite depuis quelques années un regain d'intérêt, en particulier dans le domaine des études de genre, il nous est apparu qu'il mérite d'être envisagé de nouveau grâce au croisement des regards disciplinaires. Si le corpus des collections de portraits et des vies a donné et donne lieu actuellement à des études circonstanciées, principalement dans le champ de la rhétorique encomiastique, d'autres textes plus théoriques – dans des traités auliques, philosophiques, politiques, juridiques, historiques, poïétiques ou au sein d'œuvres de fiction – restent encore dans l'ombre. Ils sont pourtant indispensables pour saisir plus largement les interrogations et les problématiques qu'a pu soulever la question de la nature, du rôle et du statut des femmes dans les débats qui ont eu lieu à l'Âge humaniste dans des aires culturelles variées, dans les différents centres de l'Italie de la Renaissance, mais aussi dans le reste de l'Europe. (Environ 7 séances/an). Site : <https://www.demulieribus.unifi.it/index.html>

Nathalie Catellani et Olivier Szerwiniak

Master Recherche : « Les réécritures de la guerre de Troie, de l'Antiquité au Trecento », le lundi au S2 (horaire non fixé).

Lucie Claire

CM de L3, parcours Lettres et Humanités et Professorat des écoles (S1, lundi, 10-12 heures) : « Littérature latine de la Renaissance »

UNIVERSITE DE TOULOUSE JEAN-JAURES

Anne-Hélène Klinger-Dollé

- Licence de Lettres classiques, L3 : cours d'accompagnement-projet (2^e semestre, vendredi 8h-10h, par quinzaine) : Découverte de la latinité de la Renaissance (parcours dans différents textes de Pétrarque, Érasme, Alciat - avec l'utilisation combinée du site Imago. Lire du latin illustré, consacré aux corpus néo-latins illustrés : <https://imago-latin.fr/>)
- Master Lettres et Master Mondes anciens : Séminaire « Humanisme et Antiquité » (1^{er} semestre, lundi, 16h15-18h15), consacré à l'humanisme en langue latine de la Renaissance. Exploration des différentes facettes de la réception de l'Antiquité à la Renaissance (intérêt pour les inscriptions, monnaies, vestiges antiques, hiéroglyphes... à travers les études savantes et les recréations artistiques et littéraires).

THÈSES DE DOCTORAT EN COURS

Claire Absil, La représentation de la montagne chez les humanistes européens : Sources et renouveaux d'une symbolique au tournant du XVI^e siècle (dir. Virginie Leroux et D. Amherdt) ; 2023-.

Chloé Audouy, Éditer, traduire et commenter les *Joca monachorum* (dir. Christiane Veyrard-Cosme et François Ploton-Nicollet).

Ysé Avocat, Étude des paratextes de l'édition séparée des *Ad Senecæ Medeam commentarii* de M. Raderus, Munich, 1631 (dir. Pascale Paré-Rey) ; 2022-.

Cassandre Azi, « Joyeux dans le ciel ». Les écrits consacrés à la mort d'Anne de Joyeuse. Édition et commentaire (dir. Virginie Leroux et Julien Goeury) ; 2024-.

Pierre-Olivier Beaulnes, Édition critique de la traduction latine de l'*Oneirocriticon* du pseudo-Achmet effectuée par Leo Tuscus. Étude de la traduction et de la réception d'un traité d'oniromancie byzantin du X^e s. (dir. Frédéric Giraud) ; 2024-.

Caroline Benoit, Pour une nouvelle écriture de l'histoire de l'humanité à la Renaissance : les historiens grecs et leurs traductions latines dans le *De inuentoribus rerum* de Polydore Virgile, 1499 (dir. Anne Raffarin).

Nicolas Brisbois, Les traductions latines des dialogues apocryphes de Platon par l'humaniste allemand Willibald Pirckheimer (dir. Anne Raffarin et James Hirstein).

Vincent Bruni, Le *De imitatione* (1541) de Bartolomeo Ricci : édition, traduction et commentaire du livre I. Pédagogie et humanisme au seizième siècle italien (dir. Laurence Boulègue) ; sept. 2019-.

Davide Bruno, La question féminine au tournant des XV^e et XVI^e siècles. L'*Apologia mulierum* (1529) de Pompeo Colonna (dir. L. Boulègue et I.-G. Mastorosa) ; nov. 2023-.

Hélène Bufort, Édition, traduction et commentaire des *Neapolitani poematum Libri* de Pietro Gravina (dir. Hélène Casanova-Robin) ; 2023-.

Lorenzo Caprari, I *Carmina* di Lovato Lovati : edizione critica, traduzione e commento (dir. Silvia Fiaschi).

Francesca Carnazzi, L'*Interpretatio super Suetonium* di Domizio Calderini : edizione critica (titolo provvisorio) / *Interpretatio super Suetonium* de Domizio Calderini : édition critique (titre provisoire) (dir. Paolo Pellegrini et Laurent Baggioni).

Gabriele Cascini, Formes du comique dans les Dialogues latins de Giovanni Pontano : entre sources antiques et arts du spectacle (dir. Hélène Casanova-Robin et Giuseppe Germano) ; 2023-.

Giovanna Cascone, Penser le luxe et les arts entre Italie et Espagne au XVe siècle : le laboratoire napolitain. Anthologie de textes, édition critique et traduction (dir. Florence Bistagne et Antonietta Iacono) ; 2024-.

Clément Château, Mythologie et poétique du mythe dans l'œuvre poétique et musicale de Guillaume de Machaut, 1300-1377 ; (dir. Valérie Fasseur).

Violaine Chaudoreille, La réception des élégies érotiques d'Ovide au XVI^e siècle (dir. Sandra Provini).

Sara Cusset, Le Charme et la Prophétie. Édition critique et commentaire du livre XIV de l'*Ovide moralisé* jusqu'au vers 3550 (dir. Marylène Possamaï-Pérez et Mattia Cavagna).

Fabrice Delplanque, Édition, traduction et commentaire du Livre V du *De poeta* d'Antonio Sebastiano Minturno, 1559 (dir. Virginie Leroux) ; 2018-.

Francesc De Luca, Uomini, processi e tradizioni culturali intorno a Girolamo Soncino : un'esperienza imprenditoriale tra Pesaro e Fano agli inizi del Rinascimento (dir. Silvia Fiaschi).

Gianluca Del Noce, Une politique de la « grandeur » : théorisation, construction et réception de modèles culturels à Naples entre le XVe et le début du XVI^e siècle (1442/1532) (dir. Florence Bistagne et Guido Cappelli) ; 2024-

Rita Di Pasquale, Édition complète et commentée des poèmes latins de Pietro Bembo (dir. Luca Marcozzi et Giuseppe Crimi).

Stéphanie Dubarry, Les figures de l'inspiration dans le *De Deis gentium... historia* de Lilio Gregorio Giraldi, 1548 (dir. Virginie Leroux) ; 2021-.

Petros Fokianos, Les savants grecs et les enjeux de l'hellénité dans l'Italie humaniste, du concile de Ferrare-Florence à l'expulsion des Médicis, 1434-1498 (dir Benoît Grévin).

Lucas Fonseca, Édition, traduction et commentaire du recueil *Parthenopeus siue Amores* de Giovanni Pontano (dir. Hélène Casanova-Robin et A. Iacono) ; 2020-.

Inès Gabillet, Les textes latins des pièces sacrées de Marc-Antoine Charpentier : édition, analyse, mise en contexte (dir. François Ploton-Nicollet).

Marie Gall, Âme, Imagination et nouveaux systèmes cosmobiologiques dans les fictions scientifiques du XVII^e siècle (dir. Violaine Giacomotto-Charra).

Léa Gariglietti, Le livre sonore des amantes sonoritatis : réception de la Seconde sophistique dans le *Theatrum veterum rhetorum* de Louis de Cressolles (1620) (dir. Sophie Comte, CD URCA) ; 2023-.

Blandine de Germay, Former l'intérieur au XIV^e siècle : l'*Orationarium* du célestin Pierre Poquet. Édition critique et commentaire (dir. Frédéric Giraud) ; 2020-.

Théo Gibert, Le théâtre de Pierre Corneille et la culture jésuite (dir. Virginie Leroux et O. Leplâtre) ; 2021-.

Constance Griffajoen, Circulation des savoirs de l'Antiquité dans les éditions néo-latines de Catulle au XVII^e siècle (dir. Virginie Leroux) ; 2025-.

Alessia Grillone, La traduction latine de l'*Éthique à Nicomaque* IV d'Aristote, par Giovanni Argyropoulos (Hélène Casanova-Robin et Ermanno Malaspina). Thèse soutenue à Turin le 14 novembre 2025.

Mia Guilot, Lectrices, traductrices, autrices, mécènes : les femmes et la littérature antique au XVI^e siècle (1475-1615) (dir. Sandra Provinci).

Helena Hunzue Gros, « Alienum aliquid ». L'autre au miroir d'un triumvirat humaniste : Érasme, Budé, Vives, Université Aix-Marseille (dir. Tristan Vigliano et Virginie Leroux)

Juliette Joliot, Les œuvres poétiques néolatinnes de Girolamo Angeriano : édition, traduction, annotation et commentaire (dir. Emilie Séris et Antonietta Iacono).

Gabriel de Labretoigne, Edition critique du traité de spiritualité de Richard de Saint-Victor, *De exterminatione mali et promotione boni* (dir. Dominique Poirel).

Louisa Laj, Penser la tragédie grecque au XVI^e siècle : l'exemple de la réception d'Eschyle (dir. Malika Bastin).

Valérie Letercq : La traduction latine de l'*Iphigénie à Aulis* d'Érasme (dir. Sylvie Laigneau-Fontaine et Estelle Oudot), 2019-.

Anne Lemerrer-Louerat, *La poésie des Météores, de l'humanisme latin du XV^e aux poètes français de la Renaissance* (dir. Hélène Casanova-Robin et Anne-Pascale Pouey-Mounou), ; thèse soutenue le 8/11/2025 à la Sorbonne.

Florentin Maroye, Les traductions latines des trois comédies d'Aristophane (*Les Guêpes, La paix, Lysistrata*) par Florent Chrestien (1541-1596) (dir. Laurence Boulègue et Nathalie Catellani) ; sept. 2021-.

Paméla Mauffrais, Édition, traduction et commentaire de l'*Isottaens Liber* (1449), recueil élégiaque en trois livres composé par Basinio de Parme (dir. Hélène Casanova-Robin) ; 2022-

Nicolas Mazel, Fortune des *Héroïdes* d'Ovide au Moyen Âge (XI^e-XV^e siècles) : domaine français, latin et italien (dir. Frédéric Giraud et M. Possamaï) ; 2021-.

Farah Mercier, Autour de Denis Petau (Dionysius Petavius S.J., 1583-1652) : étude du réseau relationnel d'un jésuite français (dir. Aline Smeesters et Hannes Cools).

Anne-Claude Mérieux, Penser l'éducation du roi dans les romans des XII^e et XIII^e siècles : Alexandre, Arthur et Josaphat (dir. Frédéric Giraud et Valérie Fasseur) ; 2021-.

Geneviève de Montalembert, Art musical sous la voûte céleste : une étude de la pensée musicale de Ficin au regard des textes antiques (dir. A. Raffarin et Jean-Baptiste Guillaumin) ; 2025-.

François Mottais, L'héritage de Stace dans la poésie latine tardive : permanences et innovations (IV^e-VI^e siècles après J.-C.) (contrat doctoral de l'Univ. Paris-Ouest-Nanterre ; dir. É. Wolff et François Ploton-Nicollet).

Sacha Orval, Édition, traduction et commentaire des deux premiers livres de l'*Argénis* de Jean Barclay (dir. Virginie Leroux) ; 2023-.

Lisa Pichon, Entre poésie et philosophie : la satire dans la pensée d'Isaac Casaubon (1559-1614) (dir. Laurence Boulègue et S. Aubert Baillot), sept. 2024-.

Hannelore Pierre, D'Ausone à Élie Vinet. *La Commémoration des professeurs bordelais* d'Ausone et sa réception dans les milieux humanistes bordelais de la Renaissance (dir. Violaine Giacomotto-Charra et Renaud Robert) ; soutenance prévue printemps 2026.

Jérémie Pinguet, Édition, traduction et commentaire des Nénies de Salmon Macrin (dir. Virginie Leroux et S. Laigneau-Fontaine) ; 2021-.

Giorgia Paparelli, Tra.Ma.Bo : tradizione e ricezione di Boccaccio nelle Marche fra i secc. XIV-XVI (dir. Silvia Fiaschi).

Corentin Poirier, Écrire la cuisine en latin du XII^e au XV^e siècle (dir. Bruno Laurioux).

Mathilde Pommier, *Admirabilia, miracula, mira exempla* : rêves, présages, fantasmes dans la littérature humaniste : les *Geniales Dies* d'Alessandro d'Alessandri, 1522 (dir. Anne Raffarin).

Giorgia Puleio, Edizione critica del Directorium ad passagium faciendum (prima metà Trecento) (dir. Anne-Marie Turcan-Verkerk et Paolo Chiesa).

Gaëtan Ravoniarison, La pensée juridique de Claude de Seyssel (v. 1450-1520) : la tradition à l'épreuve de l'humanisme (dir. Xavier Prévost et B. d'Alteroche).

Julien de Ridder, Humanisme et révolution poétique au onzième siècle : recherches sur les *carmina varia* de Marbode de Rennes (dir. Baudouin van den Abeele et Cédric Giraud).

Thibault Robert, *Huic Latia atque recens Slavica Musa canit*. Édition, traduction et commentaire des Odes et des Épigrammes latines de Jan Kochanowski (1530-1584) (dir. Virginie Leroux et Grazyna Urban-Godziek).

Baptiste Robaglia, La pensée juridique d'Étienne Pasquier (1529-1615) (dir. Xavier Prévost et P. Cocatre-Zilgien) ; soutenance prévue le 10 avril 2026.

Céline Robert, Les *Épîtres* de Raoul Tortaire (XI^e-XII^e siècles) : édition multimodale, traduction et commentaire (dir. Marie-Agnès Lucas-Avenel et Benoît Gauvin).

Sofia Santosuoso, Langages du pouvoir : forme et réception de la rhétorique papale dans la *summa dictaminis* de Thomas de Capoue (1213-1268) / Linguaggi del potere : forme e ricezione della retorica papale nella Summa dictaminis di Tommaso di Capua (1213-1268) (dir. Benoît Grévin en cotutelle EHESS-Ca' Foscari) ; 2023-.

Ben Schoentgen, *Rome triomphante* (1559) : les enjeux d'une restauration (dir. Anne Raffarin).

Felix Schultze, Recherches sur les manuscrits médicaux de la bibliothèque cistercienne d'Altzelle (dir. Frédéric Giraud et C. Cardelle de Hartmann) ; 2021-.

Caroline Supply, La veine poétique néo-latine du deuil familial au tournant du XV^e et du XVI^e siècle en Italie. Étude de la construction du discours poétique et des représentations » (dir. Aline Smeesters).

Iulia Székely-Calma, Le succès médiéval d'un pseudo-Aristote. Édition et étude de la diffusion du *Liber de causis* (XIII^e-XVI^e siècles) (dir. D. Poirel et François Ploton-Nicollet).

Amélie Tissier : Édition, traduction commentaire du *Paedagogion* de Nicolas Bourbon (dir. Sylvie Laigneau-Fontaine et Lucie Claire), 2025-.

Claire Varin d'Ainvelle, Greffe, transplantation, acclimatation : transformations du végétal dans la littérature française de la Renaissance (dir. Violaine Giacometto-Charra).

Stéphane Vincent, Figurer l'invisible : représentations et symboliques du vent dans l'art italien de la Renaissance (textes et images) (co-direction Florence Bistagne, Avignon Université) avec Raphaele Mouren, British School at Rome), 2025-.

Clément Zajac, Edition, traduction et commentaire de la *Lyrica poesis praeceptionibus et exemplis illustrata* de Jacob Masen, 1654 (dir. François Ploton-Nicollet).

COMPTES RENDUS

Aux marges de l'encyclopédie : circulation des savoirs de l'Antiquité à l'âge de l'Humanisme, sous la direction de Thibault Miguet et Anne Raffarin, Éditions Honoré Champion, coll. Colloques, Congrès et Conférences – *Le Moyen Âge*, n° 33, Paris, 2025, 286 p., 48€.

L'encyclopedisme peut apparaître comme la réalisation d'un rêve : celui d'un savoir universel. Pourtant, autour de ce rêve existent des zones de turbulence où le rêve se heurte à de multiples obstacles, entre autres, l'existence de champs concurrents. Ce volume s'intéresse aux troubles à l'ordre encyclopédique, au développement de savoirs dans un cadre qui échappe à ce bel ordonnancement, de l'Antiquité à la Renaissance, époque où Rabelais emploie pour la première fois le substantif « encyclopédie ». Le parcours dans les marges, que ce volume prend le risque d'emprunter, présente, entre autres, l'intérêt de considérer à la fois ouvrages scientifiques et littéraires, trop souvent disjoints voire opposés, dans une perspective de transmission des connaissances. Cette exploration met en lumière la fécondité d'un espace dans lequel se construisent des savoirs qui sont tout sauf marginaux. Les études qui composent ce volume ont été réunies à l'issue du colloque international qui s'est tenu à l'Université Paris-Est Créteil du 17 au 19 mars 2022.

Xavier Prévost, *Jacques Cujas (1522-1590), jurisconsulte humaniste* (2^e édition revue et corrigée), Editions Droz, coll. Titre courant n°79, Genève, 2025, 616p.

Jacques Cujas apparaît comme l'un des principaux représentants de l'humanisme juridique, courant qui introduit l'idée d'évolution dans la construction du droit et des institutions. Au fil de ses professorats, Cujas poursuit la critique humaniste en portant à son apogée la méthode historique. Il cherche à rétablir les textes dans leur version d'origine par la recherche des interpolations, tout en intégrant les dispositions commentées dans la longue durée. Il s'appuie tant sur sa maîtrise de la doctrine juridique, que sur sa vaste culture littéraire et philosophique. Ses travaux de philologue et d'éditeur restent d'utiles références, sans même évoquer ses reconstitutions commentées des ouvrages des juristes romains ou son analyse critique du corpus juris civilis. L'érudition ne tient cependant pas Cujas trop éloigné de la pratique, comme le prouvent ses consultations ou son étude de la féodalité. Soumis à l'épreuve de l'humanisme cujacien, le droit ressort transformé de la confrontation.

Introduction à l'humanisme juridique. Auteurs, œuvres, idées, formes, destinées, sous la direction de Xavier Prévost et Luigi-Alberto Sanchi, Éditions Droz, Genève, 2025, 600p., 29€.

Dans l'Europe de la Renaissance, les humanistes ont investi le domaine du droit, notamment les textes romains compilés sous Justinien, et les juristes ont intégré à leur savoir le renouveau encyclopédique des lettres. Ce mouvement convergent a donné lieu à un phénomène culturel multiforme, l'humanisme juridique, qui a transformé tant la science du droit moderne que la connaissance de l'Antiquité. Les noms de Lorenzo Valla, Guillaume Budé, André Alciat, Jacques Cujas, Jean Bodin ou encore Johannes Althusius illustrent l'apport de ce courant intellectuel ; d'autres, comme Pétrarque, Érasme, Thomas More, Luther, Calvin, Machiavel ou Montaigne, y sont pour partie associés. Les contributions ici présentes entendent offrir à un large public une synthèse méthodique pour s'initier aux rapports entre droit et humanisme à travers les figures et les œuvres de ce mouvement, en questionnant ses enjeux grâce à l'ensemble des savoirs et des formes d'expression mobilisés, ainsi que sa réception jusqu'à nos jours.

This volume provides readers with a clear and systematic overview of the links between law and humanism, exploring the ideas, methods, and expressions of this movement, as well as its lasting influence up to the present day.

Lettres fictives d'un humaniste. L'enseignement du grec à la Renaissance, sous la direction d'Eleanor Dickey, textes édités, traduits et commentés par Mathilde Bernardot, Marie de Toledo, Eleanor Dickey, Arthur Grouard de Tocqueville, Paolo Carmela la Barbera, Elisabeth Lefèvre, Valentine Lévy, Cecilia Mambrioni, Louis-Jean Tissot. Les Belles Lettres, coll. Fragments, Paris, 2025, 218 p.

On ne connaît ni le nom ni le projet de l'auteur des trente-sept lettres bilingues éditées ici. Il s'agit en tout cas de lettres fictives, illustrant une grande variété de situations : des étudiants guère studieux écrivant à leurs proches préoccupés de les voir se consacrer insuffisamment à l'étude et trop à la fête, ou encore des hommes échangeant sur une intrigue politique. La remarquable modernité de certaines de ces lettres parle d'emblée au lecteur d'aujourd'hui, tandis que d'autres nous donnent pleinement la mesure de l'immense distance qui sépare leur époque de la nôtre. Au tournant des XV^e et XVI^e siècles, ces modèles de lettres furent utilisés pour enseigner le grec à Paris, où Georges Hermonyme, l'un des premiers professeurs de grec de la capitale, les copia à l'intention de ses étudiants. Notre étude montre toutefois qu'elles furent à l'origine composées en latin, avant d'être traduites en grec. Leur contenu nous oriente vers un auteur italien, actif probablement dans les milieux humanistes de Pavie et de Milan, à la fin des années 1470. L'auteur appartenait probablement au cercle de Francesco Filelfo et était peut-être lié à la famille Trovamala de Pavie. Ces lettres, transmises par divers manuscrits et imprimés de la Renaissance, n'ont pas connu d'édition depuis 1589 ; elles reçoivent ici leur première édition critique, accompagnée d'une traduction française et d'un commentaire.

RECENSIONS

Poésie et politique dans les mondes nordiques et normands médiévaux (IX^e-XIII^e siècles), Actes du colloque de Cerisy-la-Salle, 29 septembre au 3 octobre 2021, publiés sous la direction d'A. Gautier, M.-A. Lucas-Avenel, et L. Mathey-Maille, Presses Universitaires de Caen, Caen, 2024, 336 p.

Le volume présente les actes d'un colloque qui s'est tenu à Cerisy en 2021 et qui avait pour objectif d'étudier les rapports entre poésie et politique dans les mondes nordiques et normands médiévaux, c'est-à-dire sur un très vaste espace allant des pays scandinaves à la Sicile, et sur une période de trois à quatre siècles. L'étendue de l'aire géographique invitait à faire dialoguer la poésie scaldique, composée en vieux norrois, la poésie anglo-saxonne et germanique et la poésie latine et française. Les quinze contributions réunies dans le volume évoquent parfois des œuvres entières, parfois des pièces insérées dans des œuvres en prose, parfois aussi des traductions ou des réécritures en vers d'œuvres en prose. Si certaines de ces œuvres sont illustres, notamment parce qu'elles constituent des textes fondamentaux pour l'histoire de l'Angleterre ou de la Normandie (la *Chronique anglo-saxonne*, l'œuvre prosimétrique de Dudon de Saint-Quentin, le *Carmen de Hastingae proelio* de Gui d'Amiens ou le *Roman de Rou* de Wace), le volume présente aussi des contributions portant sur des œuvres très peu ou trop peu connues, difficiles d'accès ou inédites. Après une introduction signée des trois éditeurs qui permet de mettre en place le contexte et de dégager les problématiques qui sous-tendent la thématique choisie, « poésie et politique », les articles sont organisés en trois grandes sections.

La première section, intitulée « Le pouvoir et les armes », rassemble les contributions (V. Barabino, A. Gautier, S. Lebouteiller, J.-L. Parmentier, C. Ellis, S. Laîné) qui traitent des puissants laïcs. Les poètes chantent les rois et leurs cours, les guerriers et les champs de bataille. La figure du bon roi qui ressort de ces éloges est certes celle d'un guerrier remarquable, mais le bon roi est aussi celui qui fait bon usage de la parole poétique. Et cette parole poétique s'avère être un instrument essentiel de la diplomatie chez les rois scandinaves. Les poèmes narrent batailles singulières ou conquêtes, décrivent la formation des combattants ou contribuent eux-mêmes aux relations diplomatiques. Ils témoignent aussi des diasporas viking et normandes, rendent compte des violences subies par les populations qui sont victimes des raptus et des pillages et font voyager le lecteur de la Norvège à la Normandie et au monde franc : les poèmes eux-mêmes circulent jusqu'en Irlande, et cette circulation des œuvres composées en vieux norrois ou en français est riche d'enseignement sur le maintien ou non de relations politiques et culturelles entre les pays où ils ont été composés et les pays où ils sont reçus.

La deuxième section, « Le pouvoir et les dieux », est consacrée à la poésie religieuse, qu'elle soit païenne et écrite en vieux norrois par des scaldes, ou chrétienne et composée en latin ou en français. Les cinq contributions de cette section (B. Patria, M. Males, L. Vangone, M.-A. Lucas-Avenel, B. Laïd) examinent la dimension politico-religieuse de textes poétiques variés : poésie encomiastique célébrant ou légitimant le pouvoir du jarl par l'affirmation de son identité païenne ; poésie satirique, comme celle

composée par Serlon de Bayeux, ou poésie hagiographique, composée souvent à partir d'œuvres en prose, dans le duché de Normandie à la fin du XI^e siècle. La différence de genres poétiques n'empêche pas d'aborder des thématiques semblables, en cette période de réforme grégorienne, comme la dénonciation des mœurs du clergé, en particulier la simonie et la clérogamie. Suivant un autre objectif, mais adaptant aussi en vers des textes en prose, le poète Chardri donne à réfléchir sur le processus de christianisation et la question du pouvoir royal.

Dans la troisième partie, « Le pouvoir et les lettres » (F. Laurent & L. Mathey-Maille, Ph. Byrne, R. Angelini, I. Budal & A. Magnusdottir & H. Tétrel) la réflexion s'articule plus spécifiquement autour du champ du politique et du littéraire, autour d'une approche souvent plus formelle et stylistique, qui montre combien la poésie n'est pas un simple ornement mais offre à l'auteur le cadre pour élaborer un véritable discours sur le pouvoir et les pratiques politiques. Les poèmes composés par Dudon de Saint-Quentin en offrent un bel exemple. De même Pierre D'Eboli, célébrant l'empereur Henri VI, dont il commémore la conquête du royaume de Sicile, accorde un intérêt particulier au pouvoir du langage, du débat et de l'argumentation. Quant à la dernière contribution, elle s'intéresse aux enjeux à la fois formels et culturels de la traduction en s'appuyant sur des sagas de chevaliers en vieux norrois traduits de textes français, en particulier le lai de *Bisclaret* de Marie de France. L'étude des écarts est tout à fait passionnante et nécessite une connaissance fine tant sur le plan linguistique que culturel, car, si certains d'entre eux peuvent être dus à des erreurs des scribes, d'autres témoignent d'un processus d'acculturation.

Le volume s'achève sur les conclusions de P. Bauduin qui synthétisent les réflexions menées. Il apparaît alors plus clairement encore à quel point la volonté des organisateurs de mener la réflexion sur une aire si vaste et sur une période si longue était pertinente.

La présentation matérielle du volume est remarquable ; on regrettera simplement l'absence d'index, qui faciliteraient pour le lecteur les lectures transversales auxquelles invite ce beau recueil d'actes.

TABLE DES MATIERES

Mot de la présidente	3
Comptes-rendus des réunions du Bureau et de l'AG	4
Publications récentes	10
Sitographie	19
Colloques, congrès et programmes de recherche	26
Cours et séminaires	31
Thèses de doctorat en cours	39
Comptes-rendus et recensions	44
Table des matières	47